

# ФАБУЛЫ

ВЕРСИТЕ

DE

F. ACAKI,

Мързлар Академије Рома је а мај мјултор Содиетъц Длнъцате.



ди Коприч мак

Едција а треја, адъоцітъ.



Іашії.

ІНСТИТУТЪ АДВІЗОВЪ.

1844.

*Ку воеа цепхэрэй.*

Ворн: Т. Балш.

К. де Бароці.



**Ч**еле Антър фабъле версите от литеа рот.ан.,  
с'ас фъкст къночъте пъблъкалы прън тинърите къпринце  
от партеа Антър а арестеи Кълещеръ. От акътъ едичие се  
адаоуе ии партеа а доза, къдоринъ а пътъ къщига  
Антърдъреа, де каре се дупредпъти съ пърга Апо-  
ловскии Ром.ан.







# ЖИНА ФАВУАМІ.



## КЪТРЪ ЧЕТИТОР.



in постиръ де адевъръръ, асконце 'н читалищъръ,  
ак цие 'пъзга оаръ къ плъчере 'пъвцищъръ.  
и а въенеи сърътба кале пе Ромън съ дропентъсъ,  
in лъпъ, корбъ, фърнигъши броаше а ворбі тъ дисфътъсъ.  
евъръл салт нъ плаге, дїї ши вън е плип д'асприме,  
и р.к.анд вителе лор спъне, п'я съ съпере пе пиме.  
а агеа а лор хице, къ г.анд виневоитор,  
и асконци, съ ерицъ кътезъл, прецишънд цинтиреа лор.



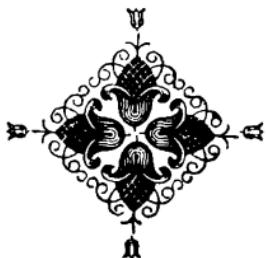
## ГРІЕРУЛ ШІ ФУРНІКА.



Сълтънд гріервл ла царъ  
Шнєрат-аѣ тоата варъ,  
Ші кжнд еарна аѣ веніт  
Ку пемікъ с'аѣ треziт,  
Не авжнд тъкар de допѣ  
Мускъ с'аѣ уп віертишоръ,  
Не фурніка са вечіръ  
Аѣ рзгат: съ'л Ѣ'типрѣмуте  
Кс 'н гръупте к' о негінъ,  
Съ маї прindъ ла въртуте.  
Zікжнд: зъѣ, ла тімп de тріер,  
Даѣ парола mea de гріер,  
Лптуерна-вої тоата сомъ  
Ш' інтересыл de' тиprѣмут.  
Дар фурніка іконоамъ  
Гаѣ zic: вара че'аї фъкѣт?

— 5 —

Прін къмпій ші прін гръдне  
Ам къпват пън' аж dat бръма.  
— Ту кълт-ай, към' паре бине,  
Цоакъ вере dap акъма!

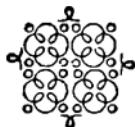


## КОРБЧЛ ШІ ВѢЛПЕА.

§18

Престе ратвл үпчі сорь  
Се ашазъ domulg корб,  
Цiind жп пліск о ыккатъ  
Де каш, че авеа фратъ.  
Вѣлпеа кът л' аж тiросіт,  
Съв ачел сорь аж веніт,  
Шi 'н със къткнд, і зiче:  
„ Быпъ зiва вiнетiче!  
„ Кът ештi ткndру тi фримос,  
„ Диакъ версъл чел дvioc  
„ Цiй к'-а пепiлор oдоаре,  
„ Ты 'нтречi пе прiвiгitoаре.  
Де ткndрiе жпгътфат,  
Корбчл плісквл аж къскат,  
Шi вржнд верстл съ жичеапъ,  
Кашi пе изъмкнут жл сканъ.

Атүпчі вәлпеа өркенза апекъ,  
Дөпъ че о щі җибекъ,  
Кътръ коръ, спре тәңгъере  
Ziче: „En аскәлтъ вере,  
Чел че щіе ліпгашала  
Съ җандоапъ 'н сокотеала  
Челзіа каре'л аскәлтъ.  
Астъ dayпъ нұ'ї пре тәлтъ  
Пептр'ғп адевър кврат. „  
Атүпчі корект рашінат  
Цівръ: Къ тіңчвій к' ачеле  
Алте фәңгі н' ор съ'л җишеле.



## БРОАСКА ШІ БОӨЛ.



Броаска тікъ кжт вп оў ,  
Аў възт пъсканд тп боð,  
Ші тіржандвсъ пре таре  
De' о фълтвръ атжт de таре,  
Кжета : к' ар фі юрок.  
Ш' а жамілєй лавдъ , diакъ  
Ар пвте съ се префакъ  
Din тік таре досіток !  
Дечі d'амбідіе с' арпинде,  
Мереð с' кнфлъ , се жнтінде ,  
Ш' апої зіче : соріоаръ ,  
Нв 'с ка воул ввпеоаръ ?  
Дар ачеаста iað zic : ба!  
Броаска тртжанд а се упфла,  
Zic-аð iар : еп вег лелікъ ?  
— Соро 'ді спти къ еші тот тікъ !

Оаре' аквта л'ам аціхпс?

— Лікъ пз , і с'аѣ ръспунс.

Броаска' атзочі с'аѣ тай үнфлат

Фоарте аша . . . кът аѣ кръпат.

Вра ка астъ броаскъ тікъ,

Пе тай тарі чел тік с'ацунгъ,

Тот се үнфль, се pedikъ,

Фъръ' аш чере сънат ла пунгъ.

De тій планэрі дунгжимфат

Каса 'ші скімбъ жп палат ,

Ші пе' а са фетее 'н дамъ.

Вржнд апої а тай дундинде ,

Кредиторізл пе'а ляї самъ

Тоате, пън ші чіпстеа' ї вінде.



## АЧІЙ ДОЇ КАТЖРІ.



Дої катърі кълътореа  
Ші 'н децації лор дъчеа :  
Был чеапъ de къшпіе ,  
Алвл вані de вістеріе.  
Чест din вртъ днгжмфат  
Къ'и de авр днкъркат ,  
Киар de шеліле'и апасъ ,  
Ну вра сарчіна с' о ласъ.  
Мжндръ калкъ паркъ'и леъ ,  
Ші сунжнд уп зургъльъ ,  
De одата din туфарі  
Есъ о чеатъ de тълхарі.  
Тоці ла чел катър даъ въстъ  
Че дъчеа de авр сомъ ,  
Зні'л прінд д'врекі de коашъ ,  
Алці дншпенг ші'л ват ку о фъстъ ,

Люкът вієттл , щем.кнд фоарте ,  
Zіче: Оаре аста'ї соарте  
Кареа мі с'аš цврвіт ,  
Пе іст дрвт ккнд м'аš порніт ?  
Ал төш соцж че каръ чеапъ ,  
Ферічіт de дағпъ скапъ ,  
Dap eš Фъръ de' аціяторж  
Лп вътае — алеј — торіж!  
Іар катжрул челалалт  
Zic-aš : вере ! тот-деаңна  
Пе копачівл таі жалт  
Дартъ ренеде фортгна .  
Di' аї фі шерв ла уп чепаріж ,  
Іар ну кассъ de dinapiж ,  
Ла ос теафър ші ла пеле  
Nаї пъці ачесте реле .  
Ккнд еш жп серакул трай  
Воіж съ паск жп паче , скай!



## АСИНДЛ ШІ ФОРДЛ.



Пептұң асіндел фұрат  
Се вұтеа доі фұрді одатъ ,  
Зұл вреа съ'л айевъ аргатъ ,  
Алтұл вра съ 'л вәкілдъ 'нодатъ .  
Дар кәнд жүтрө иі се чеартъ ,  
Күт пе асін съ 'л жипартъ ,  
Вине' ал трілеа тұлхарік  
Ші лі фұръ пе шагарік .

Есте асін қыте одатъ  
О тошіе 'н үіздекатъ ,  
Пептұң каре доі мазілі  
Се сәфедеск пе ла товілі ,  
Кәнд ачела че'й жипакъ ,  
Мәнкәнд пе' а лор келтүеалъ ,

І́є тошиа 'н сокотеалъ  
Ші лі ласъ пвпра сакъ.



## ЛГИЧЛ ШІ МІЕЛЧЛ.

• 6 •

Орі че фаче чел маў таре  
Дірентате 'н тоате аре,  
Прекум вом біде аіче  
Дін о фъевль ч'оі зіче.  
Он тіел фоарте дысетат  
С' адъна дп ріш кврат,  
Онде луівл, къткнд прадъ,  
Лічепя кв тіелчл сфадъ,  
Зіккндай кв рост түрват:  
Орі di че тъ дыфрүнтеzi  
Ші съ тэрбэрі квт күтезі  
Лімпедеа те веятвръ?  
Іаё зіс телхл: „Doamne, юартъ,  
„ Ля тжніе че те 'нтарть?  
„ Маў алес diaкъ аї вра  
„ Съ 'пцълеці търіа-та,  
„ К' ана din със квръ 'н вале  
„ Ля шерввл търіе-тале;

„ Ші с' о тврѣдъ еш ны пот  
„ Кы пічорулъ, нічі ку вот ! “  
Mi о тврѣдъ ші акым іаръ :  
Іаѣ зіс крѣда ачеа фіаръ ;  
Щіш къ 'п апвл чел трекът  
Ts de лупі аї зіс върфеле !  
Кемъ путемъ съ зік ачеле  
Канд п'амъ фост дикъ пъскут ?  
Kpede doamne къ ш' акъта  
Еш свг лапте de ла тұма.  
— De н'ай фост ты , аної , зъш ,  
Аш фост үп фрате ал тъш .  
Нічі үп фрате еш ны ам .  
Аша dap д'аї фост вр'үп neam .  
Къ тоці кълпі , пъсторі ші ой  
Бат din вечі pezkoиш ку пої !  
Zіканд честе жл джібражікъ ,  
Ші жл дүче ла пъдхре ,  
Жл деспоае ші л тәпажикъ .



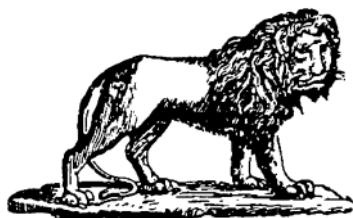
## ЛЕДЛ III Г҃ЗГАНДЛ.

—*съзан*—

Кът се поате, се къвіне  
Фъ алтъеа вре уп біне,  
Къ вені-ва 'ді тұлте ор  
Д' унде н' ашепді аңіутор,  
Прекум веі веде аіче  
Дин о фабулъ ч'оі зіче.

Он гүзган, че сүпт пымынит  
І с' үржесъ а ста тереү,  
Зеурдаканд есь ка уп тәнит  
Ии 'нтръ 'н өрткка үнүй леү.  
Дар ачест' аү арътат  
Күңет киар де жипърат,  
Къчір жп лок ка съ'л зұгрұнте  
Л'аү лъсат съ'л роадъ 'н лүнте.  
Лъсъ астъ сунъ фаптъ  
Мұлцъмітъ ағлъ дреантъ.

Се пар лукрүрі пекрэгүте  
Øн гүзган пе лең саңүте!  
Дин а са пыдүре deась  
Øтелжанд леул ка съ юась,  
Лп о курсы 'птіңсъ 'пкапе,  
Ші черкжанд din ea съ скапе,  
Мұңе, віеттл, тот се үркъ,  
Лпсъ 'п лаң тай ттлт се 'пкүркъ.  
Ші ачела domnітор  
Нічі күт поате съ'шіт аңүте.  
Дар жптыіш de въпътор  
Гүзгъелул венінд іүте,  
Пе реңеоа, че 'л жпoadъ,  
Невоіndусъ съ рoadъ,  
Лптр' атжата' аш dictръмат,  
Пыпъ пе лең аш скъпат.



# ГҮЗГАНДЛ ДЕ ЧЕТАТЕ III ЧЕЛ ДЕ КЖМП.

о/о

Dineoare уп гүзган ,  
Політікос четеџан ,  
Пре гүзгандл de кжтпіе  
Лаъ пофтіт ла прънг съ віе ,  
Ка ну тот тереү лъкұсте;  
Чі маң бұп оспъң съ густе.  
Пе въргат фұтмос ковор  
Ашезат-аъ маса лор ,  
Лас съ ціудече орі чіне  
Кұт лі' аұ фост атвпчі de віне.  
Де конфеттірі ші de пні  
Фұрттәріле адғпъ ,  
Лась пъп а фі сътүй ,  
De одатъ уша сұпъ ,  
Аста-ї ұтпле' атжт de фрікъ  
Локжт пофта лі съ стрікъ.

Четъцанул спрінтіел  
Скалъ, ш' алтул дунъ ел.

Іать тропоту 'пчетеазъ ,  
Ші гүзгәній іар с'ашаазъ.  
Четъцанул тәңгъет  
Ла дұрапул спъріет  
Зіче : „En апкъ фрате  
Съ маір poadem ла вұкате.  
Dap ачест' аў зіс : „Дестүл ,  
De астъ масъ еў 'с сътүл ,  
Bino тәжне ту афаръ  
De'й густа оспъдұш de џаръ ,  
Тұпілат житр'уп үпгер ,  
Ny ам масъ de боеріш ,  
Nime дисъ ка аіче  
N'a вені ка съ пі о стріче ,  
Ші de фәртътүрі сераче  
Людоане-вом жп паче.  
Еў те лас кв съпътате ,  
Ny воіш шеци кв фріка 'н спате ,  
Niçі маір делікатъ масъ  
Каре' апої пе върі съ'мі еасъ!“



## ЧЕРБӨЛ ЛА ФЪНТЖНЬ.



Лптр' о фънтжнъ лімпіde ,  
Ла кодръ, пе ла тұлте ,  
Възіндғашій червіл коарпіле  
Че' і се 'пълца пе фрұлте ,

Лътда подоава цеміне ,  
Дар външіт-аў фоарте  
Кет ші пічоаре' асеміне  
Нө'ї дъ nedреанта со'рте ?

Zіккунд: рътоасе крещете ,  
Мъндриа фрұлтеі теле ,  
Тұ ка копачій кодрұлві  
Те жпалді кътръ стеле ,

Аләй! кет ші пічоареле  
Н'аў формъ пічі търіе ,  
Къ еле кіар ка фүселе  
Слпт фър' аналогіe .

Дар кънд аша се крітікъ  
Ръсопъ 'п үітр тұфарій,  
Дін каре фъръ тропоте  
Ес спрінтенеі огарій.

Червял de спайтъ третвръ ,  
Къ'п салт ла фыгъ жиңізде,  
Ші din қажтапінъ ренеде  
Лұтре тұфарі аңғапце.

Бржте тъдвлъріле  
Л'ар фі пүтут с' аңісте ,  
De нұ'ї era de niedікъ  
Подаовеле корпасте.

Червял жп dece ратүре  
Лұтракнд , абеа с'аевркъ ,  
Къчі лъздатеі коарпіле  
Ла тречере 'л жиқвркъ .

Дар кънд огарял дінтале  
Лікрупъ 'п шолд , сертанғ  
Червял одорғ 'ші властъшъ ,  
Че'ї креще не тот ап8!

\*

Деккѣт фолосул , тұлтеорі  
Дешәртъчіғпеса плаче ,

Каре апої deapврвреа  
Лн даѣне се префаче.



# КОКОСТѢРКѢЛ III ВѢЛПЕА.



Кокостѣркѣл къльторіг

Ла пржнг de вѣлпе съ кеамъ ,  
Дар ѣл лок d' оспъц къ споріг ,  
Не діск лат гъседе о замъ ,  
Лімпеде ші кеар лътвръ  
Фѣръ в' о дѣтікътвръ.  
Пасъреа ку лүпгүл пліск ,  
Вржнд съ тѣпче тоакъ 'н діск ,  
Остепеше съртъпка  
Ші нв 'нгіте тай піміка .  
Вѣлпеа ѣлсъ үnde атіпце ,  
Соарве tot ші 'н үртъ ліпце.  
Кокостѣркѣл съпърат  
Астъ фестъ н'аз үітат.  
Ш' а 'птврна вржнд пеплъкѣтъ  
Давнъ каре аѣ пъціт ,  
Не чеа вѣлпе префѣкутъ.  
Ла о тасъ аѣ пофтіт.

Вулпеа віне кеар л' амеазъ  
Ші ла ватр' амъ с'ашазъ ,  
Знде' үп тірос пріінчос  
Minea ввлпей прълпз густос.  
Дар үккате  
Делікате  
Bede 'пкісе житру үп ваз,  
Че' і кв ләпі ші 'пгүст гұтмаз.  
Лп ел пліскүл біне 'пкане  
Ка үккателе съ пане ,  
Дар къскатүл ввлпей бот  
Стъ de прълпз дінарте' үп кот ,  
Дечі кв фоаме ші рұшіне  
Легіоада ni рұтжіне.

\*

Чел чі вре пе' үп алт с' жишеле  
'Dece сәфере тай реле.



## ЛУПЧЛ ШІ КВКОАРА.



Мажкънд лупчл кіар ка зече,  
Ера' апроапе съ се 'пече  
Кв үп ос че 'п гът стътусъ,  
Лунзъдар серманвл тусъ,  
Къчі d' ал скоате  
Нұл маң шоате,  
Ші 'і съ паре ка съ тоаръ.  
Кжнд възind пе о квкоаръ,  
Семн' і фаче ку пічор  
Ка съ 'і deie аціштор.  
Іатъ пасереа гібаче  
Операціа і фаче :  
Ш' ачел ос  
Дін гът іаў скос.  
Апої чере лецигітъ  
Нептрұ лукрұ твлцъмітъ!  
Мвлцъмітъ! - лупч 'і зіче ,  
Оаре ня еді тв феріче

Къ din гълт несъщюс  
Капвл теафър ці л'ай скос ?  
Съртъпіко, фтці din дрѹм ,  
De тъ свпері—те загрѹм !



## ГӨЗГАНӨЛ САХАСТРØ.

§§§

Øн гүсран де фире ылжанд;  
Че пъцісъ тэлте реле,  
Линідіре къутжанд  
Дып' а віедеї остееле,  
А ў әлтрат паркъ 'н ліман  
Алтр' уп каш de пармезан.

Дар жи локыл түпекос  
Н' аш шеңзэт жи трәндѣвие,  
Пын din үзрүл съё н'аш рос  
Дымънатъ съхъстріе,  
Ønde пэрвре кү споръ,  
Авеа пржнз ші фоишоръ.

Къанд аша ел петречеа  
Пе асканс жи чеа къмаръ;

Маре' осъндъ пътимеа  
Гузгъпимеа 'н а са царъ,  
Че ѝп кръпъ резвои щі греъ  
Се стірпеа de Podiceв!

Депъ твлте вътълїй  
Или браввре миннате,  
De гузграпи в'о дозъ мїй  
Аж скъпат дупр'о четате,  
Дармотанул дупр' амургвл  
Тот пъндеа Гузгаповъргул!

Дечі алешій депутацій,  
Не аскус ес, с' адуне  
Баній, мепинде ш' алеацій,  
Din гузграпіче котвне,  
К' ун пік de с'ар ацивта  
Гарнізонул ва скъпа!

Ла гузгапул патріот  
Bin с'ї чеіе: баній, мепинде,  
Dap ел зіче: алев! ня пот,  
Къчі патрецзул меъ сънт rinde,  
D' унде с' айвъ вре ун бан,  
Ун съхастру, ун гузган?

Biш аічій т'ам дупропат,  
Ші din інімей віртвте,

Рог пре зевл дандурат  
Ка пе фрацій тей с' ацуте!  
Іши офтакнд л' ачест респвнс,  
Ігте 'н воартъ с'ањ аскунс!



# ЦЪРАНДЛ ШІ ФІЙ СҮЙ.



Сіргвінда ш' остепеалъ  
Пре от ну даѣ de смінтеалъ.  
Он сътеан җлаввдіт ,  
Аванд зіле 'псъ пвціне,  
Аѣ кетат пре фій ла сіне  
Ші аша лі аѣ воровіт :  
,, Въ пъзіції в'о dinioape  
А ну віnde' ачеле огоаре  
Че пъріпції ні аѣ лъсат ,  
К' уп одор аѣ җлгропат.  
Нв квоск локул кеар віnde  
Ачел авр се асканде ;  
Дар съ щіції къ пріп ръбдапе  
Н' а фі җлозъдар лукрапе ,  
Сълації ккунпвл de къ варъ  
De ла зорі ші пъпъ 'н саръ ,

Огорвл de' о палтъ лат  
Ну ръмъе нескърмат!  
Моаре' апої а лор пърінте,  
Фиї зica авкнд ѳп тінте,  
Пре одор ка съ ня скапе  
Кжтвл tot дпчеп съ'л сапе.  
Лпкът лвквл, тімпвріе  
Лi aduче сечеріе?  
Н' афлъ авр пікъре,  
Дар ѳп лок de тошеніре  
Сфатул фв тајптвітор:  
Къ остінеала 'ї keap одор!



## ОАЛА ДЕ АРАМЪ ШІ ОАЛА ДЕ ЛѢГ.



O zi oala de арамъ  
Пе' о вечіръ de лѣт кіеамъ,  
Ка съ факъ жибе' вп дрѹм.  
Лисъ ачеаста аж zic ну пот,  
Лас маѣ віне съ т' афѹм,  
Деккът съ тъ стрік de tot.

Dap тү жп коасте кіар дістоасъ,  
Ну ка mine тікълоасъ,  
Пас ферічे' опї вnde-ї вре.  
Ла tot фелівл de 'нжніларе,  
Zic-аж оала чea маї таре,  
Протектоаръ mi 'ї аве.

Дак' вп лукру колдурос,  
Репеде сеаж пре въртос,  
Ар ютила ка съ те сфорте,  
Вер тъкар ка съ те дарте.

Еѣ ла тіжлок вої лутра,  
Ші de даўпъ те' ої скъпа.

Лп асемене парольъ:  
Датъ de' о лвчітъ оалъ,  
Біата оала се лукреде,  
Ласъ ватра ші пврчеде.  
Мерг ай пострі кълъторі,  
Търъиндсе къ спорі,  
Дар компанія теріде слут,  
Алт' арама 'ї ші алта 'ї лут.  
Врънд ю піст' уп хоп съ треакъ  
Лутре сине се кам фреакъ,  
Ші 'нк' о міе үрме ну'с,  
Че 'н а лор воеаж с'аў дес,  
Кънд арама лп тоале пеле  
Аша фоарте' уп гіонт аў дат,  
Къ 'н тървите үрбүреле  
Цемлнд оала с'аў стрікат!

Кв ачел таї таре фоарте  
Ну үмъла, чі къ таї тоале,  
Ди ну вреї ачестеї оале  
С' айї лп үртъ тріста соарте!



## ВѢЛПЕА ШІ ЦАНЧЛ.

«»

Би върбос юап корнуратік,  
 Къ о вълпе dineoаре  
 Се дъсеръ ла варатік,  
 Ка съ факъ' о въпътоаре.  
 Йапъ 'ї тонт , юап фумуратік,  
 Соудел съё є віклеан практик,

Лисетацї жите de кълдъръ  
 Литр' юп пъд с'аў коборът ,  
 Дупъ че пріп беятъръ  
 Пофта лор аў ръкоріт ,  
 Zi-с'аў въллеа: еп қутътре!  
 Ну'ї дествл а с' адъна ,  
 Dintр' ачесте оавле петре  
 Оаре , zim , към вом скъна ?

Дечіт еў кред ка съ те фачай  
 Йап қутпінте ші гівачік ,

Ші 'н а пудвлуй пърете  
Брашчеле 'ді житіндеге френт,  
Апоі еў пе а тале спете  
Ші пе корыл фудълент  
Воі сві, ші пъпъ 'н саръ  
Теафър те воі скоате' афаръ.  
Атүчі цапвл ай стрігат:  
„ Браво че план шіпшват!  
„ Да ачесте калту'ї Прутул  
„ Ну м' амікшіе прічепятвл! “  
Длесь вулпеа ня се 'нкэркъ,  
Че дін пвд пре цап се үркъ,  
Ш' амішпежнд сас пре пътшит,  
Фаче цапвлай кважит:  
Прін җандарни кътръ ръедаре,  
Чеі віртуте фоарте шаре.  
Zіканд: diакъ шайка фіре  
Драмбрі д'ар фі dat de шинте  
Мъкар калт 'н варсъ' ай фіре,  
Апоі жа пвд шай 'наште  
De' а житра, ту ай гамді  
De' аколо ким ай еши,  
Дечі еп vezі ақшма цане,  
Din пвд чіне съ тө скане.  
Ш' апоі іе шай віне сашъ!  
Іартъ diакъ еў м'ам трас,  
Дар үн інтерес шъ кісанъ  
Каре ня пот ка съ 'л лас.

— 36 —

Орі че лукрү 'нфiiицезій:  
Ръзултатыл съ'ї превезій.



# КАПРА, ЩІОНКА ШІ ОАЕА ДН КОМПАНІЕ КФ ЛЕБЛ.

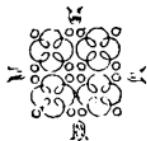


Капра, оаеа ші о ціункъ ,  
Кя вп леѣ фоарте кутпліт ,  
Каре domnea дп о ляпкъ ,  
Литре ії с'аѣ ұлвоіт  
Дп компаніе dineoape ,  
De а фаче' о вәпътоаре ,  
Ші прекум лі съ кувіне  
Съ се 'тиартъ литре сіне .

Капра 'п курса че 'аѣ ұлтінс ,  
Пе вп червь ұлтъій аѣ прінс ,  
Ші а ей вәпнат ұндатъ  
Кътръ соцій сей аратъ .

Атүнчі леул , ұлпърат ,  
Пе өрмінкъ аѣ пумърат ,

Zikand: di լով սօկօթալъ,  
Съптем патրչ ла 'տիյրցамъ.  
Пре вънат акои 'тпарте,  
Фъкандш динтъі о парте,  
Zi-c'аă: аста mie' о ieă,  
Пептрч къ тъ кеашъ леă,  
Партеа' adota се квіне  
Дунъ фрепт челвѣ тай таре,  
Ш' аста кред к'о լիցі пре үіне!  
Партеа атріеа о ръдік,  
Пептрч къ сънит тай воїнік,  
Іар къ партеа de не урітъ  
Сօկօթала ві съ кврмъ,  
Пре че өржік' а съ 'птиңдъ,  
Лъл загрвт ші 'л фак өрпіндъ!



## ОАЕА МИ МІЕЛҰЛ.

•••

Спіна міелұлғі одатъ,  
Майка оаеа : фұтыл төш!  
Еж сұлт фоарте жітрістать  
Күнегжінд ла траіул тъб.

Ах ! пъсторіул те ва прінде ,  
Айе грас тейі ғаче ви пік ,  
Ші ла шъчелар те а бінде ,  
Че калъя алт феліш і зік !  
Депъртат de ла та швішъ ,  
Ачій крүзі ші ръї тірані ,  
Те діспоae, те зұгрұшъ ,  
Ші те вәнд апої пе вані.  
Де' алтъ парте се жівітъ  
Ләпүл че'ї кү dжипши вър ,  
Ка ші ел съ те жіргітъ  
Кә чолане ші кү ныр.  
К' уи кувант, фъръ 'нібраре  
Тоці пре тіне те үреск

## ОМАХЧЛ ШІ МЪДӘЛЪРІЛЕ.

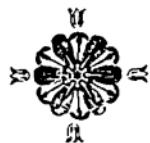
○○

Кеар ка астъзі жп векіте  
Мұлдыміт н' аж фост маі nime.  
О zi 'n Рома de Сенат  
Тот попорвл dizbinat  
Zi-c'aš:,, Lauda ш' орі че віне  
Ла воерій үдерей віне,  
Канд жп паче ші 'п rezboň  
Пұртъын сарчіна тот ноі!  
Жиппетжанд дечі жп тәкnie  
Пе Сенат дъ tipanie,  
Істе есть din четате  
Тот попорвл ка съ'ші кате,  
Nožъ патrie, алт пътжыт,  
Ші d' одатъ се ашазъ  
Пе уп тәпте чі'ї zik: Сфжыт.  
Dap Сенату'ї depвteazъ  
Пе Мененж жпцълепт,  
Че 'пелъңжанд nedреапта үръ

Пріп аса чітілітхръ  
Іл адүче жандъръп.

Романгулгүй дечіп попор ,  
Зіче ачеста Сенатор :  
,, Мъдхълъріле ревеле,  
Жипвта о шіл de реле  
Рәнзей лор, ші маі алес  
Къ уп трайш ш'ар фі алес  
Спре тъпкаре ші спре сомн ,  
Дечіп ші еле' аша съ факъ  
Фіе-каре ка вп domn .  
Фъръ пої, zice 'птрє cine ,  
Бърдъханіп немік съпт ,  
Ш' ар трыі doapъ de въпт?  
Кънд шървіндьгүй фоарте віне  
Асұдъп ка пішде віте ,  
Іар стомахъ 'п лок с' аціуте  
Остепеала пі жпгіте ,  
Ка съ пріндѣ ла въртуте !  
Декът шерв съ фій тъ тріст ,  
Мұлт маі віне 'ї egoist !  
Челе zice' аў ші фъкът ,  
Талпа 'п лок аў ші стътут.  
Нічі пік враджул се жптиnde ,  
Мажна ла немік пы прінде ,  
Ші стомахулуї зік тоате:  
Лякре съптүр, diaкъ поате ,  
Дис' ачаст' а лор тъпніе

Аѣ фост таре пеѣтніе,  
Фіе-кареа мъдгларе  
Пе стомахъл tot дптарть,  
Дар пе сіне дпсаш чеартъ.  
Къ 'нквржнд аѣ обосіт,  
Ші кжнд тоате аѣ аморџіт  
Мъдглъріле ребеле ,  
Кам тързії аѣ дпцълес,  
Къ спре' а обшеї інтерес ,  
Май твлт лукъ деклт еле  
Чела, кързї зік: върдан ,  
Лепеш, тржндав ші тіран.



## ЛН odynre СТЪ ТЪРІА.

450

Нъ 'нзъдар є скріс пе аэр

Ли Латіелор ростіре:

„ Крескунт парве рес копкордіа“

(Лукрүрт тічі креск пін үніре, )

Фър' үніре ня'ї въртвте

Ли фамілії пічі ли стат,

Прекум пілде тій треквте

Деаңғыс аш арътат.

Ли пърінте вътрюп фоарте

Пропіет акым de тоарте ,

Вржнд үні пе фії съї

Zi-с'аш лор: „ Блем феџії тей

Черкаці дак' а фржнде поате

Чел тай тънър дінтрє вої ,

Честе дързї үніте тоате ,

Іар ли үртъ сиүне-вої

Чеіа каре тарї ле фаче.

Din фії үнбл леаш ляят ,

Dap zъdapnіk aж черкат,  
Ші dкnd алтві таї гіваче ,  
Лптрвніt ачел вастоп ,  
Zi-c'аў : En de eցi Caincon ?  
Ші ачестві опіntealъ .  
Aў dat пытелуї zmintealъ .  
Маї черкат-аў фіёл тік ,  
Че ші ел п' аў фржпт nemік .  
Кв тоці tіmпул лор піердуръ  
Къ уніте 'н легътүръ  
Nічі o dapdъ ну с'аў фржпт .  
Атвпчі татъл лор лі zіче :  
Моале враџе въд аіче ,  
Съ в' арът че жкъ склт  
Лп acemene 'пташпларе !  
Dap ккnd астъ лъударе  
О ie'ү фії лві дрепт шагъ ;  
Бътржпелул третүржnd  
Лптві dързіле dizleагъ ,  
Ші ле фржпце' апої пе ржnd ,  
Zіккnd : Фie-въ de үдіре  
„ Къ и втереа стъ 'н үніре “  
Дечі ші вої о фії тей ,  
Лптр' үп ккцет фіді твстрей .  
Бпзл алтві de' ацігторіў !  
Кът тръеа вътржпвл лор ,  
Лі 'поеа adeceopі  
Ачест с-fat таңтуіторіў ,

Ші 'н тінгтұл де не үртъ;  
Каре фірул віеңдегі күртъ,  
Кү о інімъ ш' о гүръ  
Фійл лүй үпіреа 'і үітръ!  
Дхитъ ачеаста аж тъсіт  
Мұлте' авері де тошепіт,  
Дар пілжітате 'н сокотеле  
Ш' інтересірі авынд греле.  
Фұйтқанды се 'ндеасъ 'нчеватъ  
Де веңінің ші вері о чеатъ.  
Зній фак претензі ші 'н әніп,  
Алғір жп сате ші 'н үігапі;  
Анс' а фраділор үпіре  
Есте скыт де тінгтүріре.  
Ш' апърландысе 'нпревиъ  
Тефері стаң жп гре фұртқанъ.  
Дар дыюае' армонаіа лор,  
Н'аж авут үп траінік спор,  
Діши сәнпіде 'і жібінъ,  
Егоізтұл жі dezbiнъ.  
Ла 'нпърцелеле аверій  
Дарм' үпвл пе чедалалт,  
Кү веңінің атвпчі верій  
Алоеск а лор асалат,  
Ші афлжанд пе тастрей франі,  
Алтре сіне dezbiнаці,  
Стръмошаск' а лор авере  
Се жінпраңдіе ші піере!

Беніңділі 'н үрт' амінте  
Пілда өзпеклік пърінте,  
Деспре челе дързі легате ,  
Dezvnite' апої сфермате,  
Dopea ғіешкаре ғіш  
Ай үрта! - Dap пре тързи!

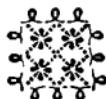


Іар de стъ ла вре о ръпъ,  
Мъска' атвич' се фаче фок;  
Зъоаръ, 'тичице, 'пжкръ, діпъ,  
Къ стаў роателе пе лок!  
Ка вътрънъл капітан  
Че ѫп крупътъ вътъміе,  
Кътръ уп асалт ъшъвіе  
Пе уп брав ал сеў ошсан.  
Маї офтегазъ тъска тікъ  
Къ повара пв'ї ръдікъ,  
Ші къ дінтрे кълъторї  
Нв'ї дъ піме ажвторів.  
Дар л' а са въгъйтъръ  
Нічі пік каї іаў амінте,  
Чі пъшинд tot днаинте  
Суе 'и deal чеа гре тръсуръ.  
Атвич' тъска стаїнд, лі зіче:  
„ Съ пе ръсунълъм аіче  
Дуп' атъта остепеналъ! “  
Ш' апої фъръ de сіеалъ  
Лі тай чере лециутъ  
Пентръ лукръ тълцътъ?

Аша вп'ї тълтеорї  
Се дндеасъ ла о треавъ,  
Днде 'с пре сіргіторї,  
Ші ла ворътъ ші ла гравъ,

— 50 —

Дар дн Фаптъ 'с кеар въфонъ  
Минчівноші ші Фанфаронъ.



# КЖНILE КАРЕЛЕ СКАПЬ ЛВКР8Л

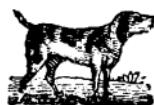
ВЖНЖНДВІ ІМБРА.



Отул ку пълучі віаэъ,  
Лъсънд лвкртл чел вѣдіт,  
Нұтаі ұтбра са вѣпеазъ,  
Прекват кжнеле аж пъшіт.  
Ачел кжнле дінеоаре  
Піст' о апъ кургътоаре  
Тречеа ку препіре 'н пот,  
Цүнд о фріптъръ 'н кот.  
Кжнл ұп апъ деодатъ  
Алт' асемене' і с'аратъ,  
Кжнелій атүнчі съ паре  
К' ачеа пордіе 'і таі таре,  
Дечі вжнжндуі ұтбра 'н апъ  
Нұпұтаі къ лвкрул скапъ,  
Чі кжнл вотул аж къскат  
Пудін di нт саў 'некат ,

— 52 —

Люкът към пътищата  
Теофър авеа скапъ 'н тал!



## МОАРТЕА ШІ НЕНОРОЧІТВ.І.

§§§

Дн лемпар дін чій съртамі,  
Шлін де гріжъ ші де ані,  
Кържанд вреаскүрі грэле 'н снате  
Дін пъдгуре пе ла сате,  
Се 'птурина дичетішор  
Ла сърактл фойшор.  
Овосіт , пептіпчбс ,  
Нұне сарчіна са ңос ,  
Ші 'ші адбче амінте' аныме  
Кътє стфере пе ляте!  
Къ декжанд ел с'аў пъскут,  
Реле пұтаі аў възут.  
Фъръ віпт де тұлте орі .  
Фъръ сонинъ adeceopі,  
Тоатъ поалтеа 'н гәндүрі заче,  
Zioa пічі күт аре паче,  
Къчі вътавел ръў ші топт ,  
Бөресктл песте попт ,

Біръл греў ші тій вейліче,  
Доў фічорі ті патру фійче ,  
О соціе създітоаре  
Віаца'и фаче о лжнгоаре!  
Лпкълт вражнд аш фаче сеамъ  
Ка съ віе тоартеа кеамъ!  
Несъщоса дечі вътрюпъ,  
Ціинд съчереа жп тклюпъ ,  
Репеде саў арътат ,  
Ші че вра, л'аў жптреват ?  
Възкнд фіороаса тоарте ,  
Спъйтъпрат лемпарівл фоарте ,  
Зіче 'ї : „Рог ацівтъ уп пік  
„ Честе лемпне съ рѣдік!  
Моартеа кѣрмъ тоате челе,  
Отул жпсъ'ї таў доріт ,  
А съфері тій de реле  
Деккт а фі тклютут!



## БРОАЩЕЛЕ КАРЕ ЧЕР ФИ ДМПЪРАТ.

40

Неврънд броащеле с' аскате  
Де гъвернъл Демократ,  
Де ла Зевс, къ стригърі тулте,  
А ѿ черят уп дипърат.  
Зевс, че'и Закъл дандуръторі,  
Леаш тримес уп domnіторі  
Пачник, фрепт, къ блъндъ фіре,  
Дикът алтул пікъіре  
Нічі одастъ саѣ възут.  
Dap din черіг кънд аѣ къзут,  
А ѿ сънат аша de фоарте,  
Дикът пеапуял чел броскос  
Болънд твлт ші тай фрікос ,  
Pin косор, гледоаце ьюарте  
Твпілі саѣ акуфъндат,  
Ші тімп твлт н'а ѿ күтезат  
De' а скоате капъл афаръ  
Се факъ концерт de саръ.

Съверапул дис' ачел  
Пе каре л' аж сокотіт,  
Къ 'ї в'зп үріеш күтиліт,  
Рам' аж фост д' үп копъчел.  
Деспре ачеста шаре тәамъ  
Авеа броаска, каре 'пты  
Аж ешіт съ іае сатъ  
Ші съ dée сенн л'ай сый.  
Дар авеа de рамъ 'пчет  
Третяркнд с'аж пропіет,  
Іатъ ш'алта віне 'н вріть,  
Дзінь еа жиреага төріть.  
Апої ви пре тързіор  
Тот ачел броскос пепор,  
Аша віне с'аж дінпрінс  
Ла фіреаска вильтате,  
Люкът съреа жнадінс  
Липъратулгі не снате.  
Пъзінд ал съў карактір  
Тоате съферен ачел Сір!  
Лись броаціле ревеле  
Неастъмърате реле;  
Кътръ Зевс еар аж стрігат:  
„ Съ ni даі алт Липърат  
„ Каре тай віеіш съ фіе! “  
Зевс аткынче жп шыніе  
Лі тріпете о къкоаръ  
Каре 'ткынче, ле омоаръ

Съ аретѣ а ей пѣтере  
Ле днгите, ші 'п плъчере  
Къпъціоле ле сфарть.  
Іатъ ціпет поѣ ші ларть  
Броаціле ажъ днълдат!  
Атѣпчі Зевс ажъ детннат  
Ку ачесте аспре zice:  
„ Броаще хжде!pare-ві-се  
Къ еў вої съ тъ супын  
Кътръ ціпетъл певын?  
Деакъ аці фі авят мінте,  
Тревуяа съ фі ціпът  
Пе гувернъл de 'nainte,  
Дар днпъ че л' аці пердут,  
Въ ера дестъл одор  
Ачел пачнік домнітор.  
Акѣта въ даѣ уп с-fat;  
Пъстраці п' ачест **Липърат**,  
Нѣ кутва еар пріп скітваре  
Съ даці пест' уп рѣў маї мape



# РОЗА МИ СПІНДЛ.



## ФАБЛЪ.

(Імітаціе.)

„ Ка кът Роза 'ї дивуліть  
„ Ка атъта 'ї маі дорітъ. (Tacco)

Ли сінвл верде а спінвлвѣй,  
Де окі тай пепътрүпсъ,  
Ка о сфїтъ вергвръ  
О Розъ ста аскунсь.

Атъкт de dec о копере  
О түфъ че о вімреазъ ,  
Лікакт авеа фуръндүсе  
Стръват а зілеі разъ.

Атъ пріп страна фрұнделор ,  
Че пре бобочі аскунде,  
Лікісул сіп ән порфіръ,  
Ән пік авіе пътрүнде.

Де ачії тѣфарі скутіндусъ  
Ступъ болтъ de вердэръ,  
Крещеа ұлкісъ пачпікъ,  
Лисъ крещеа сігвръ.

Неръедътоареа тънъръ,  
Мандрітъ de а еї фадъ,  
Boea a domni florile  
Пін хар ші фрұтқсаңъ.

Ші nemintioасъ аныкъсъ  
Кү крединчос вечіпшл,  
Пріп тұлте зічері ацере  
А се черта кү спіпшл.

Zікжndy'ї: крде, варваре!  
Фіреаска'м фрұтқсеаңъ  
Лұтспечі қеар ұп фраңедъ  
Ші ах! пре скұртъ віаңъ.

Чі ұтспекжndy'ї харвл еї  
Некүпоскүтъ тоаре,  
Ціндүй фрұтқсеңіле  
Лю стрілмта ұлкісоаре.

„ Съ тачі, атапча zісүеаѣ  
Ачел спіп, ұп тәкіе,  
Май дрепт de mine ұдекъ,  
Ну vez къс пазъ ціе ?

Деакъ а вереіт аршица  
Пре тине пы те перде,  
Ори чине; зим; те апъръ  
Ку хоботыл чел вепде ?

Зим чине те акопере  
Де' а түртелор кълкаре,  
Де тъндоаса гриндинъ  
Де' а вѣптулгүй түрваре ?

Тачй, де' а іұбі денпидете  
Диетроаса та кътаръ,  
А лайдеі тале зілеле  
Лп пріп' ор съ ресаръ.

Де' о крұдъ чеатъ' а релізор  
Съртапъ ай фі ғивіңсъ,  
Дак' ай трыі тү сінівръ  
К' о луте неденіңсъ.

Еа таче; ғисъ 'н інімъ  
О поаде' а лутей дорвл,  
Роагъ съ түне фәлцерій  
Пе' ал ей апъръторыл,

Іат' уп дұран с'апроніе,  
Ші 'жіндіде а лүт съквре,  
Ка дін чел съч а спінізор  
Съ факъ күрътүре.

Флоареа јп лок съ анере  
Пе пъзитор де тоарте,  
Лютръ пъдежді се тънгъе  
Di маи пълкътъ соарте.

Каде дърмат јп ашкіе  
Анв пе еарвъ спінул,  
Илі ѡутр' а зілеи разіле  
Ли вепде' а түфей сінул.

Скъпънд д' овеге тіране,  
Лютре тий флоръ тънвите,  
Роза фъръ де павъзъ  
Липалцъ' о тъндръ фрунте.

Де пъсереле армонія  
Пре лънгъ ea реснъ,  
Пе ea dicmeapдъ Зефірії  
Иш' Аурора о 'пкунопъ.

А лутей феречіріле  
Къкт сънт de трекътоаре!  
Плъчереа кът de ренеде  
Трече иш' 'п пріпъ тоаре!

Іатъ ла Роза віертеле  
Личетішор аյтуне,  
Пе ратул вепде схісъ,  
Ку динте о дипуне.

Іар ұп күлбек съ тәръе  
Не тәндре філе а сале,  
Розінділе акопере  
Кү греңзлоасе вәле.

Пън' аші пліні Франсесціле  
Де соаре арсъ пере,  
Се тәңгәшде спінблжі  
Ші аңуторіт ій чере.

Сакъ аны ші галебъель  
Натурей піерде одоаре,  
Кад вестежітс філеле  
Ші тімпвріе тоаре !

О вої жапеле тінере ;  
Че сігүре ші дрепте  
Тръіці свѣ паза лециорѣ  
А тайчей құдълепте,

Дакъ а воастръ інітъ  
Атвпчі ка 'н үғі сүспітъ,  
Дрепт пілдъ Роза фіевъ,  
Ші ва пъреа тай ліпъ.



Іар ұпқылбек съ тарье  
Не шәндре філе а сале,  
Розынде ақонере  
Кү греңзлоасе вале.

Пън' аші пліні фрұтсесіле  
Де соаре арсы пере,  
Се тәнгзеще співлугі  
Ші аңтаріт ій чере.

Сакъ амт ші галебъынъ  
Натүреі піерде одоаре,  
Кад вестежіте філеле  
Ші тімпиріе тоаре !

О вої жүпеле тінре ;  
Че сінгіре ші фрепте  
Тръіді све паза леңілорі  
А тайчай жпудзлепте,

Дакъ а воастръ інітъ  
Атғанчай ка 'н ұғын өспінъ,  
Дрепт пілдъ Роза фіевъ,  
Ші ва пъреа таі лінъ.



# ПІКЬТВРА III РІДЛ.



## ФАБДЛЪ.

(Імітація.)

Дела Астрора тъпъръ,  
Ан зорі de zi, къзэръ,  
Odineoape сингръ,  
De розък о пікътэръ.

Роза плютind не аріпа  
Зефірвлай ръкоаре,  
Стръбате шінтре разіле  
De zівж въскътоаре.

Аша трекънд ea ренедe  
Ан ротічеле dece,  
Анх пре фаца апелор  
А пъреj ашвасесе.

Ккод де түрбата волворе,  
Възуту-с'аш апроапе,  
На съ с' афунде месера  
Лп а ле шъреи гроапе,

Атупчі аз zic: че варваръ  
Соартъ м'ащеаптъ 'н лкте,  
Къ 'н маре астъзі пиефде-вой  
Къ віацъ ш' ал теч пыте!

Май тікъ дінтре атоме,  
Че' авеа ла окі с' аратъ,  
Че' а фі din mine о черігле!  
Лп маре' аместекатъ?

Ах тү плъквте аере,  
Сүфлареа тайчей теле,  
Ах! влънде аер цжне-мъ  
Пе әрині үшүреле.

А тале' о Фіве! разіле,  
Дін каре сжит пъскутъ,  
Мъреаскъ-мі тъдұлъріле  
Ші 'н авті тъ стръмтъ.

Дар ұрзъдару-й плънцереа,  
Повара 'н ңос о 'тпінде,  
Ші' аміз de үmed креңдетул  
Ал үнделор с' атінде.

De алъ парте ренеде  
Зн рів din тунді погоаръ,  
Ші къте 'п кале 'птицінъ  
Көфандъ ші овоаръ.

Ана кт аспре түзете  
Din стълчі ұп vale пікъ,  
Ші de күтпліте түпете  
Аерзл се decпікъ.

Апоі cocind ұп дарінъ  
Аша огорзл сапъ,  
Къ спічеле пічі арзорій  
Се пот bedea din апъ.

Дп фәріоаса күрцере  
Сэрпънд пре а сале түрте.  
Ачел рів стылце фрасиній  
Пъсторій ші пре түрте.

Апоі върсате апеле  
Възжанд ел, і съpare  
De нв'с тай тұлт, dar сапънъ  
Abidoma кт mape.

Ші зіче, житкандріндісь:  
„ Че есте ачел noeant,  
а Чеї зік чел фър de марцине  
„ Adжанук Очеант ?

„ Да ел алерг ші 'н ұнда мяа  
„ Вой съ ұлғіт еж тоате  
„ Сирене ші Нерейде  
„ Қы а ле търеіт глоате!

Спре' аш стражицे' апої пүтеріле  
С' архикъ ұлтре стражиче,  
Ші 'ндеасъ а сале апеле  
Ан талғаріт май адажиче.

Де ввет ріпа тремвръ  
Ал апеіт ұллюисе,  
Съ үдъ пъп ші тарзінеа  
Де спұте алышоисе.

Ші 'н сине қізғандасъ,  
Се ләптъ, паркъ чере,  
Кы Посидон ші Протес,  
Че 'с Зиніт апоасеіт сфере.

Іатъ ұн ұртъ лұчівл  
Ан орізон ръсаре,  
Зінде 'птре ръпа стражиелор  
Съ 'нкіде' адълка маре.

Възжанд ұн тутъ лініде  
Не үнеда къмпіе,  
Ріш 'ші гръбеще күрцевеа  
Мұнінд қу сүмешіе,

Соcind апої съ 'пкаеръ  
Ла лвптъ греа къ тареа,  
Ші апа лор ка авѣрій  
Мървпть 'н аер саре.

Ап стржмте стжлчї се збгчмтъ  
Се 'пвітъ', апої іар фуце,  
Съ 'птоарпъ 'н гірурі репеде,  
Ші къ тврваре тице.

Кеар ші din фэнд се тврвръ  
Скүрмата еї арінь,  
Лтпредітъ сяпъ ріпеле,  
Дар тареа заче ліпъ.

Пре четеле' фортунелор  
Спре ацутор пв кіеатъ,  
Че вепде', албастръ луцізл  
Лттinde фъръ театъ.

Ші сурдъ кътръ ввегтъл  
Ловіреї чеї квтпліте  
Фъръ тврваре, 'н ліпішде  
Пре душтапул днгіте!

Рівл амт 'ппърціндвсъ  
Піерзкнд а лвї путере,  
Ап унда чеа амарпікъ  
С' аскуnde tot, ші . . піере!

Дакъ сүтеде апеле  
А різлгі сұнт тоарте,  
А пікъттареі сінгүре  
Орі каре ва фі соарте?

Еа қаде, дар атүнчे қанд  
Дп таре а се рънче,  
Пікъ жп скойка Indieй  
Че 'н ал еі сін о 'лкве,

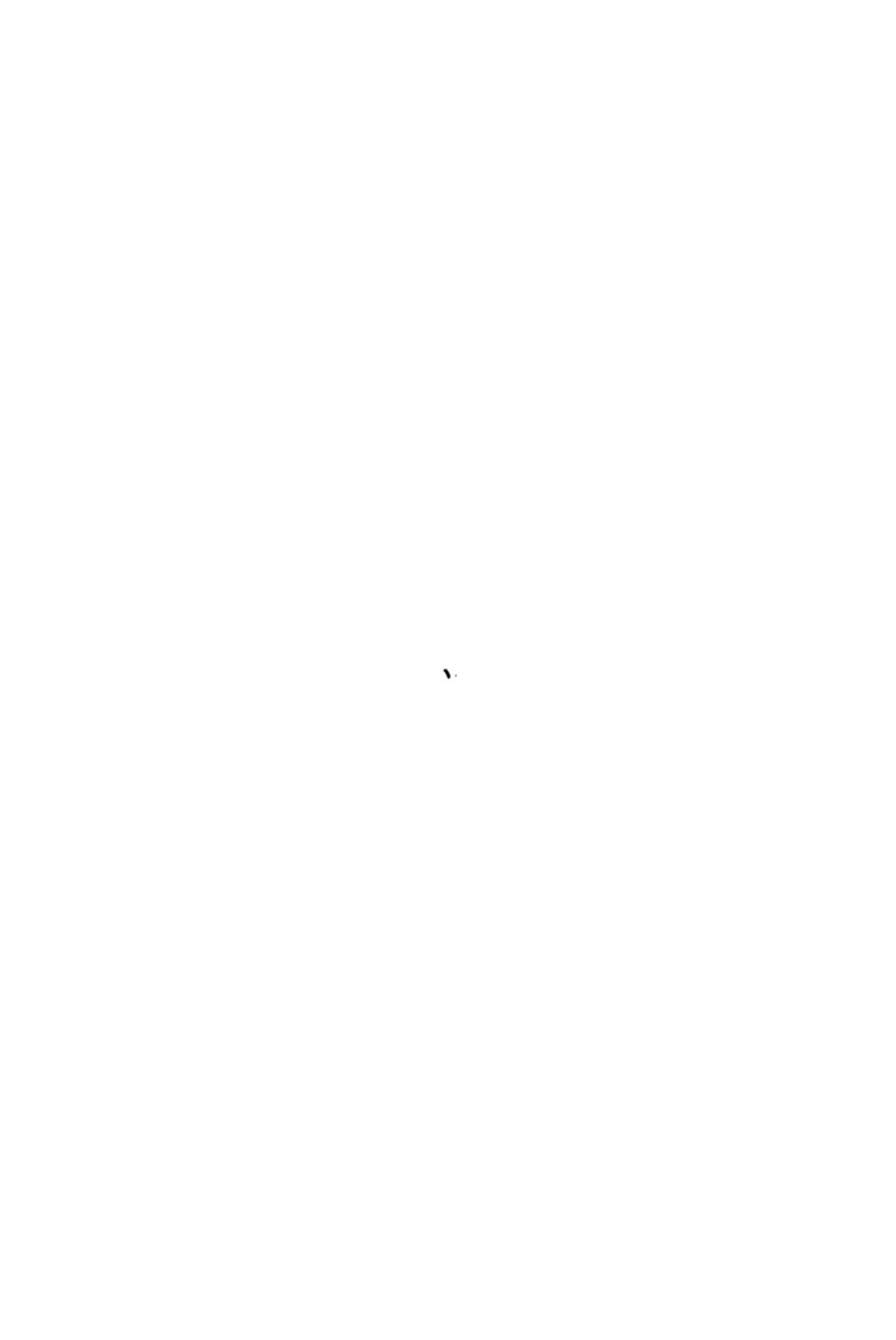
Ші кж семінці штерліче;  
Че 'лкеагъ а еі гъоаче,  
Дп перль фоарте лұчіе  
Дпгртъ о префаче.

Перль, че дып' а соартелор  
Міі жптъшлърі, віағъ,  
Ші жп корона Domnілор  
Ал Acieй domneazzъ,

Ші үтеліңі deаптүре,  
Din тропул, үnde шеде,  
Пре чій чі 'с тәндірі, жп. пулбере  
Түпілі зеканд жій bede.

\*

Din асть пілдъ 'пваціте:  
„ Че соартъ осъбітъ,  
z Аре о өлжандъ інімъ  
„ Ші ініма 'птаңдірітъ!



# КАСТОРІЙ.

•••

Лъпгъ' о курте боереаскъ дн гръдинъ миненатъ,  
Дн кастрош'а са фамиліе тръяа 'н апа чеа квратъ,  
De тънцпд' фий ші de фіїче авеа къте о пъреке,  
Каса луї ера de върне дун' а цереї modъ веке.  
Остенинд ку гібъчие  
Ши пъзинд ікономіе,  
Спре пътрецъ авеа 'н ка таръ  
Тот продъктър' de ла царъ;  
Фрупъзъ, скоарцъ, печі ші rindъ  
Ла пръпъ, чинъ ці терпиндъ.  
Къ ачеасть ръндтеаль,  
Тръяа фъръ de смінтеаль  
Дн братвл фойшор  
Ачи' соді ку фий лор,  
Феречій д' ар фі брат  
Къ чест п'етод тъсврат.

Че din neam ~~и~~ неам де фіре  
Лі са<sup>ш</sup> дат спре тошенире,  
Ші 'н рапаос ціос трънд  
Май пре сус н'ар фі dopind.  
Dap о пілдъ реа стръпъ  
De а лор системъ 'і dizbenъ,  
Din аноаса лор кътаръ  
Ешиа de твлте орі,  
Не ръкоаре кътръ саръ  
Ку соціа 'чел кастро,  
Ші прімельндсе прін лак  
Скотеа 'н аер а лор кап,  
Ля амінте ші ведеа;  
Че ла кврте се дрецеа,  
Кът' армоніе, лутінъ,  
Се лъдеа прін че гръдинъ,  
Кът прін ~~и~~ флоріт партер  
Ку 'пвъщатул гъвернер,  
Tinerelul Boerl  
Dialect ворбea стръпъ.  
La ачесте лутіл сама  
А кастро ~~и~~ madama,  
Личен<sup>u</sup> ла соц съ зікъ:  
Oare щії дече фръдікъ,  
Фіреа е део<sup>ш</sup>ьвітъ  
Лют' вп от ші ~~и~~ лут' о вітъ?  
Edukacija tot ~~и~~казъ  
О префаче ~~и~~ тай вупъ.

Пептръ че din кастроаш  
Съ пв фачет кукопаш?  
Фрате, съ лгът, те рог,  
Дспр' а modeї реглемент,  
Ла комї de nedagog  
Пе о вітъ кв талент.  
Кънд ён астъ сфътзіре  
Ста съ dee о хотъръре,  
Лі с' аратъ лъпгъ шал  
Венетікл пацагал,  
Авънд пепе верзі ші тtre,  
Че din грос скъпънд афаръ,  
Ші звуржнд din даръ 'н царъ  
Дзпъ твлте авантtre,  
Паркъ ён adinc кемат  
Прест' ѿн рам саѣ amezat.  
Ші с'арете къ пті тут  
Воровind аіче кт cine  
Кувінделе tot стръine,  
Ла кастрої твлт аѣ плъкut.  
Къ авеа ші о фігуръ  
Пліпъ de жицътъръ!  
Кастреаса, кв тірапе  
Кътр' а еї бърват, аї zic;  
„ Папагалул ті съ паре  
Ал съў пліск кънд аї deskis  
Къ аше аѣ реєнат  
Ка тенторіял din падат ?

Была соарте ті 'л трімете.  
Пептру фій тіеі ші фете.  
Съ лгът дп касъ 'ndatъ  
Астъ пасъре 'пвъдатъ.“  
Къ вен фоарте аў фост кастворул, а щі дпкъ съ квіне,  
Кътє”ї пропвлеа фетеа, ел ла тоате zічеа: він е.  
Ллкът Фърь advокат  
Ллвоела аў үрмат.  
Ш' вп контракт с'аў іскъліт  
Ønde кеар с'аў лътнріт:  
Даторіеа  
Ші сімвіеа  
Челүі че пре фій լивацъ,  
Хотържандуі пе віеадъ  
Ші о пенсіе преа вупъ:  
De кастанъ ші d' алупъ.  
Еатъ курс' акут ұнчепе,  
Лп прінчіпій съ'л адъпе,  
Гувернорул папагал,  
Дісвълінд а лті торал.  
Лп тімп пе дпделунгат,  
Пре кастворі аў լивъцат  
Къ деплінъ сіргтіңдъ  
Папагалімор үліпдъ.  
Кутъ съ салте, съ се стрімбе,  
Фъръ поіме а воры літбе,  
Капъ' асквнде съв аріпе,  
Кутъ съ шбере, съ ціпе,

Към съ de din кап, din кoadъ.  
Ши тий лукрът de плъчере  
De вун тон ши tot de модъ.  
Дар ня лукът тънгъре  
Дин методът дивъцат  
Пърингей аш густат,  
Къчъ дандатъ че дин тичъ  
Аш крескът кастрои воиничъ,  
С'аэ възът къ ий о mie  
Щиеа лукрът фрунтшеле,  
Н'тмаи ня цие ачеле  
Че кастрои аш съ цие.  
Къчъ de каспик интерес  
Н' авеа густ пичъ дупълес,  
Канд пърингий с'аш трезит  
Аш скъзут ш'аш вътрънит,  
Н' авеа чине съ ли dee  
Бърне пентръ а лор бордее,  
Ла хамбаре ниме каръ  
Провизиоане de ла царъ.  
Ши пърингий чий вшоръ  
Пентръ ачеха' аш скъпътат,  
Къ пре фий дин кастрои  
Папагалъ аш диформат.



## ОКІЙ III НАСОЛ.

—  
—

Бртá чеартъ díneoape жптрे окі ш' вп нас вечіn,  
Кві din doї, дыпъ дрентате, океларій се кввіn ?  
Адвокат се фъкъ літва ші пе нас жл апъра,  
Іар үрекеа prezidentвл, а еї zіcherі аскұлта.  
Атвпчі літва ку талепт:  
Аж зіc кътръ prezident:  
Дреаптъ плеакъ-лі үреке,  
Съ авзі dovezі o mie,  
Пріn жпскріс ші търтвріe,  
Квм din едоха чеа веке,  
Neam de lac, tot пекврмат  
Океларій аж пвртат,  
Ші'ї съ қаде ка тошие  
Трекутъ 'n пвраграфіe.  
О коміciё de мазжлі,  
Ръндвітъ қеар пе нас,  
Аж гъсіт жптре товілі  
Бразда ч' окіларій аж трас.

Трѣзвалъ ва ерта  
Се пот пілде аръта:  
Фаца dakъ ар фі ресас  
De 'лтъплърі съ п'айвъ нас,  
Чине ар фі ачел тъгар  
Ка съ поарте океларі ?  
Дін ачесте лътуріт  
Дұпъ леңі ам добедіт:  
Кыт къ пептрұ нас аныте  
Океларій с'аڭ врзіт,  
Ші океларілор жп лутме  
Пост не нас с'аң ръндіт!  
Ла ачеастъ літевцие  
Браво 'н саль аң ръсунат,  
Іар настл de въкүріе  
De трій орі аң стръпнутат!  
Дар гібаче поастръ літвъ  
А ей сістімъ о скітвъ,  
Ші кеар пептрұ алтъ парте  
Парааграфурі тот дін карте  
Аша ведерате аң скос,  
Къ аң добедіт не doc,  
Фъръ пічі үп пік фавор,  
Нічі препус de стръмьтате,  
Кыт къ окій аң дрентате  
Престе океларій лор.  
Дар үрекеа, каре 'н фаптъ  
А літвей аң жпцълес

Мітвіреа ѣп процес,  
Хотъріреа 'пкее дреантъ:  
„ Насвл дріт de пропріетар  
„ Аіевъ престе океларі,  
„ Окії се вор търціні  
z Прін ії пұтаң а пріві ,



## ВѢЛПЕА, МОМІЦА ШІ ФІАРЕЛЕ.

40

Мэрind Левл ұтпърат,  
Фіареле с'аў adnat  
Пе тетеівл лецей лор  
Съші алеагъ' un domnіторй.

Дечі корона din күтіе;  
Че' авя шерпеле 'н пъстраре,  
С'аў фост скос әп adnatpare  
Съ о черче күі съ віе?

Лис' орі къді о пртввеа,  
Нічі үптеа нв'ї вінеа.  
Къ diші тоцій авеа густ,

Пуртжнд үпій кап җигуст,  
Корона пе нас къдеа,  
Алцій грос ші кап кориут,

Лпкъят ea n'aў җпкъпүт.

Дечі моміца чеа вуғопъ  
Врз съ черче' а лор коропъ,  
Фаче шъді ші тій грімассе

Коцкърій ку тоате класе,  
Люкът кап' аж лупекат  
Ші корона іаж жптрат.

Аста' алеасъ гібъчіе  
Міндеі сале дынд протіе,  
Тоате фіареле о хреазъ  
Domnitoape о прокльтеазъ.  
Нэмаі ввлпеі п'аж илькут  
Лукрү каре с'аж фъкут.

Тъкънд а еї сентімент  
Еai фаче' ти комплімент,  
Ш' аж зіс „doamnă! о қотоаръ  
Заче' аскұпсь лъпгъ о тоаръ.  
Кред къ алтул ну о щіе,  
Дечі ачеаста дунъ леңі;  
Се кввіне doamnă щіе.“

Dî ші doamna іувеа шеңі,  
Ку арцінт ну шүгүеа,  
Че сұпт стъпкъ 'л люкъеа.  
Сипре' а ну фі дечі жпшілать  
Ку ввлпеа алеаргъ 'ndать  
Съ апвче' ачел одор;  
Dap алеў! а еї пічор  
Люкъпу дп о капканъ

Че аж прінс пе суверанъ.  
Атѣпчі вѣлпеа аж врат  
Шї пре фіаръ' аж adnat,  
Iap momiщеі аж zic: „везі  
Вреі пе ноі съ гувернеzi ?  
Шї ну дїї а те пѣрта  
Пентръ кеар персоана та ! “  
Awa dap тоцї о dictrопъ,  
Деклърѧнд ѣп deplin вот:  
Къ пущінѣ ѣп луте пот  
Bpednічі фі de о коропъ.



## МІНЧІӨНІЛЕ.



Лотр' о саръ фоарте ліпъ,  
Лп прітвларе ам ешіт  
Ла Копоў, лжпгъ гръдінъ,  
Съ ресвлѣй' аер dopіт.  
Кунд възут-am deodatъ  
Ла стат таре о фігуръ,  
Двпъ модъ жтеръкатъ;  
Дар прекут фак чї серачї,  
Пұрта 'п үтмере decach.  
Лпсъ пв ам дисемнат  
Di'i фемée, аж върьват ?  
Мъ mip d'ачел венетік,  
Ші жптрев атұпчі de пүме ?  
Стахия 'мі респвnde: „ 'п лүте  
Интрігъ оамені 'мі zik.“

Лп ачеастъ църпъ вұпъ  
Стратврі самъn de мінчіупъ,  
De калумниe, крезаре,

Гръзл тей аместек аре,  
Нюбосътъ 'н лвкру съпт,  
Динтр'ун трек ла алт пътъпт,  
Лисъ пикъре ну'ї,  
Ка пе талхл de Бахлүй:  
Пътъпт грас пептру тинчішне  
Di се фаче dea миньшне!  
Ш'апої tot аїчі ку 'н прец  
Фоарте вън астфеліж путрец  
Съ ляптраевъ ші съ катъ  
Ка о поатъ делікатъ.  
Пептру' ачест продвкт тъпос  
Ори че тимп э прийчос,  
Съчетъ, аў тметазалъ  
Nичі одатъ 'ї даў смінтеаль.«

Дзпъ' ачеастъ а са тъпъ  
Іуте сатъпъ 'н църкпъ.  
Зн гръзите ну се перде  
Іатъ tot огору'ї верде.  
О миньшне! 'н тр'ун минут  
Ервуріле аў кресквт,  
Лицлореск, ш'апої пе лок  
Амъ спічеле се кок.  
Лицът тоат' ачеа кътпіе  
Аў продвс тинчішні о міе.  
Челе че ку окїй въд,

Піпънд авіé ле кред.  
D' oameni дис' атвпчі о чеатъ  
De тінчітпй поуъ 'псътать,  
Касе ші копій лъса,  
Ла кълес се дndеcca.

Мжndрб-ї фіекаре спік.  
Dap de' пыптръ пз'ї nemік.  
De' а густа тоці съ дтвіе,  
Алтул пүне дп кутіе,  
Тръфандале дпфоете,  
Ла ціпетурі ле трімете.  
Въд коло фетей фрътоасе,  
Діші чева тінчічноасе,  
А кълеце аж таре dop  
Minchівлел de Amor.  
Дпціосітвл дп тръфіе  
Ne' авжnd алтъ тесеріе,  
De повеле, каре-ї плақ,  
Іші кълеце уп пліп сак.  
Спекулапцій de ne лок  
Пе ла болте тарфа каръ,  
Ka с'o въндъ 'п юартарок  
Ші піп търгурі, de піп царъ.  
Чій ч' асквлтъ пе ла ушъ,  
Ші венінул поартъ 'п гвішъ,  
De вип пүте ръпіторі ,

Кулаг інтріці динтре флорі,  
Кънд пріп кіптрі фелітріте  
Дык 'пкаркъ алтъ 'пгіте,  
Deodатъ,  
Се аратъ  
Коворъндтсь din черіж:  
Луті постл адевър ў.  
Нічі уп вел пре ел умбреа,  
Факіе 'п врацвл сеъ цінеа.  
Абіе сжпта чеа фігуръ,  
Архпкъ о къутътвръ,  
Ізте, кум аў ръсъріт,  
Фартъкул аў ші періт,  
Ш' оаменій с'аў тінгнат  
Кум аша с'аў днгънат? . . .

Адевърле Пре-Сфінте!  
Аузі калда ртгъмінте:  
Длтре пої дн вечі те' ашазъ  
Inimеле лутінеазъ.  
Д'аічі длтріга съ піаръ,  
Че пре пої вра съ десвіне,  
Ші попорул de пріп царъ  
Съ се 'пкreadъ пыма 'п тінте!



## МОМІЦА ЛА БАЛ МАСКЕ.



Оп філософ че афласть  
А щіпцелор секрет,  
De пе 'н луте adunась  
Пентръ певлік кавінет,  
Дунъ сістематік план:  
Скоїче, пеңді din очеап,  
Феаре, пасеріг къ верзі пene,  
Боловалі ші вұрғене,  
Крокоділі de пе ла Nil,  
Ші таєло de Рафаіл.  
  
Лисфършіт чел жівъщат  
De уп гвст, de о капріцъ,  
Пентръ cine' аү күшпърат  
Маре тъпъръ томіцъ  
Каре'ї зік Орапұстан,  
Ші 'ї de цертул Афрікан.  
Лп кърді zioa жигропат,  
Ші'n пегралъ жиплъпнат,

Дұпъ лукр' остеңітор  
Юба шага үңсөрі,  
Ші лъсқнд д'o парте томзл,  
Лұвъщатыл тей ка отзл,  
Съ се поатъ ръсчфла  
Ку томіца се үінка.  
Дечі воіос бржнд съ петреакъ  
Сара үнгі карнавал,  
Пъс-ай страе ка съ факъ  
Чеі томіце пептры бал,  
На с.'о дәкъ аколо  
Мъсквітъ 'n dominó.  
Лп костіум ұпауэріт  
Контратанду' ай містүіт  
А ей чеафъ'ї ұпвълітъ  
Ку о фрезъ ұпкредітъ,  
Пүне 'n капзл чел флокос  
Зп берет ку фіонг тұфос.  
Міжлоквл ку бръү ұочіпце  
Ші ұп скарпе талпа'ї стръпце  
Бръпка' асканде ұп пішпушай.  
Насл рош ка пішървш  
Ш' а ей ыот, съ пү'l құпоаскъ  
Лे акопере кв маскъ.  
Аша терг фъръ чіокой  
Ла театр амжандой.  
Філософыл ұптръ 'n салъ,  
Ші томіца ку 'ндръзнеаль,

Че къ грацие кокетъ  
Ціпе 'н връпкъ о лорпетъ.  
Аічъ афълъ adynape  
Мій луміні ші вает таре,  
Сърітэрі, какофоніе,  
Харзрі date къ кіріе.  
Фіе-каре ка тврват  
Ляптръ unde'ї undecat.  
Бнбл алтуа дп пріпъ  
Съв пас, ла траке ціпъ.  
Мвлте масче сълт фрътоасе  
Дар ка лътиеа'с тінчітноасе!  
Аічъ vezі пе уп нъльан  
Авжнд портъл ші орган  
Бнбл дофтор ла консулт,  
Лътінеше ворбінд тутт.  
Bezі din схоалъ уп въет  
Ку кунтъ de поет.  
Dama каре' о лъте 'пшалъ  
Bezі къ хобот de весталь.  
Жідовбл de Подтл-векій  
Ляптеръкат ка Ироѣ грек.  
Ш' adвокатъл чел літвут  
Ціоак' аіче рол de тут.  
Пріп астфел de іартарок  
А теї оаспецї жші фак лок,  
Філософъл пріп decime  
Трече, даръ пв'л каўтъ nime,

А момідэй пас търіт,  
Ші стръїна еї фігвръ  
Асупрѣй tot' аж дінтіт  
Аднѣрѣй къѣтътвръ.  
Ку зімвіре фіе-каре  
І шоптеа піскай кувінте,  
Дар моміца къ 'пгънфаре  
Тъкънд, трече днайнте.  
О асемене тъчере  
Ші търеаца еї ведере,  
Не тоці үтиле de mipare,  
Люкът сунъ днтреваре  
Чине маска чea съ фіе?  
Ші ideї c' аш o mie.  
Кв роспект үпії се 'пкін  
Krezing къї үп пріпцъ стръїн.

↗ Ծыл зіче: А'ам афлат  
Жыл арът' а сале' одоаре  
А Ծыгаріей тагнат.  
Алт' апої: О фръщіоаре!  
Din тъчереа са ня вез  
Къї үп тілорд Irlandez?  
Цікъръ днесь' а ляї вечін  
Къї de Xina Mandapin.  
Фіе-каре' аж сокотіт  
Къ не маскъ аж гъчіт,  
Пре ea тоці дн үіур үреазъ  
Ші i съ рекомендеazzъ.

Ятъ пептру пандевъ  
І дъ' актріда' вп біле-дз,  
Поліцъ і дъ' банкерул,  
Мінітратвл хап спіщерул.  
К'вп кувжлт. пе чea томіцъ  
Тоці о кред d' алеасъ віцъ.  
І фак курте ші'ї съ плеакъ  
Ка протектор съш' о факъ.  
Нар пе отул дрвъцат  
Нічі дп сатъ л'аў въгат.  
Ел атунчі пліn de тъніe,  
Аст' а лутеї певніe  
Ка съ реyde ну тай поате,  
А томіцеї маскъ скоате,  
Ш' апої зіче аста воръ:  
„ Фъръ кріер търтъ оаръ!  
„ Тот є въп че ж'ї стреіп,  
„ Везі ла чіне те дркіні!  
„ Система 'ці-ї пъртініре  
„ Интерессл ші 'пциосіре,  
„ Мерітул чел дрвъцат,  
„ Күцетвл чел тай кврат,  
„ Сентимент de оменіре  
„ Н'аў ла тіне прецүіре,  
„ Ші тай віне 'ці плаче' о вітъ,  
„ Че 'н тінчігул дрърободітъ,  
„ Неніїнца ші 'нфоере  
„ Ле асктnde пріn тъчере !

---

# ЕПІЧРЕ ШІ ПРИЕТИНІЙ СЕІ ЧЕЙ МӨЛЦІ.

450

Ны'ї ұн луте ферічіре, пікір плъчере таі dopітъ,  
Деккът с' айбі үп вұпш пріетінш ш'о фемее 'ндіюшітъ.  
Di ітъещі петблці de' одатъ, ла твлці diакъ теджкіпій,  
Ацисторіш нұ ағле 'н nime қажнд певоіле жүді віп.

Зп стр епіре одатъ,  
De о фіре minspatъ,  
Ллтрє епірі філантропъ,  
Трънд віада ұн галопъ,  
Ккт пштеа пе фіе-чине кт чева ұндатореа,  
Ші пе вітамікъ ағ маре: вър ші фрате о пүмеа.

Ллтр'o zi de dimineацъ,  
Сорынд роза din вердеацъ,  
Іат' азде пріп стръмторі  
Бұгіяткаңд пе вәлпъторі,  
Ші халічіул din сенеацъ  
Мі трекъ пе ла тұстеацъ.

Кткъ 'ї фоарте слут ла Прут,  
Сертипелтл актм веде,  
Фъръ' а пие пde тиңт  
Лп кълкъїл лхї се 'нкпеде.

Се ръдикъ 'н дотъ, алеаргъ,  
Треткъръ кiar ка о варгъ;  
Стъ, ръсчфль' тп пік, аскултъ,  
Мънат iap de спайтъ тултъ  
Прin ръпї фвце ші твфарй.  
А лхї крте ка съ 'пшеле,  
Фаче твлте въртежеле,  
Пънъ скапъ de огарї,  
Ш' обосіт de фвгъ, актм  
Се лупцеїде кiar лп друт.

Aх! че двлче вѣквріе  
Лп күтпліт' ачела валъ,  
Аш сімдіт кәнд пе кәмпіе  
Алерганд възт тп калъ,  
Zicv-jaш deчї: „Фръціоаре  
Ка съ скапъ de вәлпътоаре  
Съ те 'нкалек пәдінел,  
Спрінтен тү, еў тшырел,  
Есте' а кайлор віртюте  
Пе вечінъ ка съ ациүте“  
  
Некезжанд калвл жї зіче:  
„Веї da ціoc de пе чербіче.“

De ачеа' алеџе 'п үртъ  
Кълъг тај вунъ din твртъ.  
Binea таурул чел грас  
Ллсе къ тај іуте пас.  
Пре ел енгріле ціуръ,  
Ka съ'л скапе de фрінтъръ!  
Корпоратівл вечілъ,  
'І ръсптпсъ къ 'п степін:  
„Лп секретъ 'ді спн къ 'п лупкъ  
Мъ ашевантъ' о тжндръ ціукъ,  
Ші тү енгре галант  
Даторіеа ѹпій d'amant.“

Дұпъ тауր віне' апої  
Дп вътржл върбос капрої,  
Dap пічі іста вра съ'л дұкъ,  
Zікжлд къ ла мерс хұрдақъ.

Іатъ къ 'нтре чій че трек  
Binea ш' уп лжпос вербек,  
Чі ші ел черт ертаре  
Къ de' ацгпс павоаръ аре,  
Ш'апої ціокбр' de порок,  
Ny вра песте' ал сеў кожок.

Спре віделвл, каре раце,  
Біетвл енгре се траце,  
Ш' ацінторї черт джіос  
De ла върул крединчос.

Съ тънкаер, зисъ' актъ  
Л'аше черте дene дрът?  
Cиниор епуре д'ой спъне  
Pazim ѝн mine ну пуне,  
Кънд вътржний din чиреадъ  
Ну с'аместикъ ла сгадъ.  
Къ сълт фрацед тъ идій вине,  
Плъкцие-вої дечи дъпъ тине,  
Ші 'н пеире тимпърие  
Мългъереа аста'ді фіе!  
Мъ дичарт de тине греъ,  
Къ огарій винъ, алеъ!



## СОАРЕЛЕ ПІ НЕГУРА.

•••

Пріп търіеа чеа азуръ,  
Трекжнд соареле де варъ,  
Алгії paze' аша кълдэръ  
Съцетат-аў престе царъ,  
Къ апеле' а упві лакъ  
Тоате 'н авкрі се префакъ.

Дечі ачесте авреле,  
Ациунгжнд ла 'палтул лок, —  
Дітжнд кіар ка інімі реле  
Куї datoape-'с кв порок;  
С'адна, се дндеца, —  
Ка 'пкегжндсе дн пор,  
Doap съ поатъ 'птуника  
Пе' а лор вінефъкътор.

Лисъ' атвичеа фрептул соаре,  
Ла 'пциосіта чеа естіме

Zic8-ia8: „зітат-аі оаре  
Кум ациңс-аі ла 'пълціме?  
Пептру' асемене тұғіе  
Beі сімді а me үрдіе!

Дечі жудатъ а сале разъ  
Кү пытере скъптееазъ,  
Норыл, утвра аш періт,  
Негұра іар се дісфаче,  
Ші де үнде с'аш сүіт,  
Ли тинос лак іаръш заче.

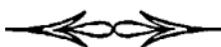


## ЛѢПЧЛ ПРЕФЪКЧТ ЛИ ПѢСТОР.

—  
—

Вп лѹи фоарте іпокріт,  
Авжнд таре апетіт  
Пе о туртъ гръсліе,  
Че пыдеа жп о кжтпіе,  
Сокотеа къ а лзї план  
Немеріт с'ар фі фъкчт;  
Дакъ 'н страе де чіобан  
Візеть іар фі фъкчт.  
Дечї пре спате' о глугъ 'пчінде,  
Коапселе 'н іцарї ле стржпце,  
Спре' аш аскунде а са фацъ,  
Пүне 'н кап о пълъріе,  
Ка пъстор кврат съ фіе  
Дин вп рам жш фаче о кацъ.  
Ші віклена лігеоае  
Е сув-соаръ о чітпоае.  
Кіар ка Тріфон жтвръкат  
Пе' а са кацъ реземат,

Лъп 'пчет се 'nainteazъ.  
Кънд пъсторівл dormita,  
De comnъ кълпії се 'нгъла,  
Dap пічі тұрта ера треазъ.  
Іпокрітъл вѣкүрос  
De прілеж аша фрұмос,  
Авт ұнкъ ш' о idee;  
Ка къ портвл чел mindit  
Съ ұншеле пемеріт;  
Шi ұп кіот съ маі dee.  
Dap ачеаста-ї стрікъ tot,  
Deckizind ғлъткандыл вот,  
Аша фоарте аү үрлат  
Къ пъдхреа 'аү ръснат.  
Се трезіръ ла' ачел топ  
Тұрта, кълпії ші Тріфон.  
Біетвл лъп се ұнкүрка  
Лъп ішарії сеі ші 'н глатъ,  
Лънкт пұ путу се фұгъ  
Nічі тъкар а с' апъра.  
  
Он фъцарпік кът de' аскыпс,  
Нұ ръткне пепътрпс.  
Сүне' ұрсарівл пұма 'н сүрле,  
Чине'ї Лъп ка Лъп съ үрле.



# СТѢНКА ЧЕ ФАТЬ.

○○

Стѣнка одатъ  
Лягретпать  
Цемеа, ші се въета,  
Люкът din цівр с' адѣна  
De мамі ші de тоаше чете,  
Креzind къ ea ва съ фете  
Он търг ка Іашій тъкар.  
Влет, супет лонзъдар.  
Къчі стѣнка кънд аў пъскът  
Он спѣл шоарік с'аѣ възът.

Астъ фавъль с' аплеакъ  
Кътр' ачій че вор съ факъ:  
Лякрт mare пре пънкът,  
Ш' апои есь пътаи . . . . вѣлът!



# ДОУТ СИЧЕ.



Къ 'пълщатъ тъндръ фрүнте  
Бъ дешърт спік дефъйма,  
Пе ти спік плюн де грехнте  
Че дю цос се атърна.  
Зісь дечі л'а лті вечіп:  
„ De ріс лвкрг'ї квріос „  
„ Къ цій капл аша ціос!  
Лис' атвчче спікул плюн,  
Ав респвпс л'а чеастъ чеартъ:  
„ Ну доеск а тъ скімба) „  
„ А теа фрүнте' аші ръдика,  
„ Кънд де тот ар фі дешартъ.



## ЮРСУЛ, ПАСЪРЕА, ШЕРПЕЛЕ И МОМИЦА.



Зн сельбатік зурс de түнте,  
Кү оқі тарі ші латъ фртпте,  
Вржнд съ'ш факъ о каріеръ,  
Лп а күрдегі палтъ сферъ,  
Знде тръеа віте о mie,  
Съв а леклүгі domnie,  
Де вечіні аж жптреват  
Кын съ жптреге ла 'тпърат ?  
„ Мерці, моміца аж zic, сържнд,  
Пасъреа іа ж спус,“ кжптаңнд,“  
Шерпеле 'ї дъ тп алт план:  
„ Вржнд а фі вун күртезан,  
„ Мерці пе пълтече вечіне  
„ Търїндүте ка mine !



## АЛБІНА, ЦІНЦАРІЧЛ ШІ МУСКА.

650

Літі поета Парашлін,  
Че пріп версурі стръмбо-дрепте,  
Пе Есон вре съ ұндрепте  
Апологіл іста 'лкін.

Прітъвара кіар ұп зорі  
Кънд суфла о ғоаре ліпъ,  
Сүтражінд іште о ажінъ  
Кылеңеа тіере din 'форі.  
Дела розъ песте кріп  
С'ашеza ші din пахар,  
Че адъик лі ста ұп сін,  
Сүдеа дәлчеле пектар.  
Пе кънд еа се остенеа,  
Фър de лукрұ петречеа  
Мұска ші ұп тік үйіндар,  
Че не сүпъръ 'нзъндар.  
Атжандой тръеа пре ғіне  
Ш' авжанд лігъ ұнтре сіне

Пе еаръ с'аў ашезат,  
Ші 'н ѹїпдеі лор п'ятере  
Despre методыл десват  
К'ям се фаче в'япъ т'яре ?  
„ Паремі-сь къ ла г'ст,  
Zicъ т'ска кътр' алвіпъ,  
К'ям фачі miepe din чел т'яст,  
Еа нъ поате фі маі фіпъ.  
Дар аместекъл препути,  
Пептру перве нт ё в'уп,  
Дечі аші креде къ дп лок  
De тей, розъ, в'естіок,  
Съ іеі чеапъ, тъндрагунъ  
Че фак т'яре т'ялт маі в'упъ. “  
Іар цінцарізм: чеар', аж zic  
Есте афларе  
Фоарте маре,  
Дар прекум ап'зърц' ам скріс  
О idee тінукнать  
Ляп' о фоае дпвъдатъ,  
Нъ ляа чеара din флоаре,  
К'я фі маі ляшіпътоаре  
Маі в'скоасъ, ші маі пліпъ,  
Di 'т ляао din ръшипъ.  
К'ялд фъчеа конгресу лор,  
Пептру' а Industrieі спор,  
Біат' Алвіпъ ку ръедапе  
Тот урта а еі лукрапе

## КОНСУЛТЪЛ.



Динеоаръ 'н сат ла царъ,  
Би воер пътимеа тутът,  
Дикът din цівр с'адъпъръ  
Дофторъ дои ла чи консулт,  
Дин Котпър: Домпъл М е р г е ъ,  
Иар Б і н т е р г де ла Хърльъ.  
Чел din зрътъ 'пкрединца  
Къ воеріул ва скъпа,  
Кънд ютъїул да пароль:  
Къ воеръл къ' а лъй воалъ,  
Вор изрчеде ютпревъпъ  
Знде тошій се адъпъ.  
Диспніцъ ла 'ивъцитъръ  
Дътвій скріч дозъ рецените,  
Дар воеръл къ' ачеа къръ  
Аз путь съ се дипрепте.  
Дечі по кънд ля югропа,  
Дофторъ се диспъта,

Зічев үпхл: „ С'-аѣ трекѣт  
Прекѣт ам фост превъгѣт. “  
Алтул, ӈи ростул латін  
Аѣ вѣдіт ҝеар адеверул:  
„ De mi' ар фі үрмат деплін:  
Съпѣтос ера боерул! “



## .18ПІЙ ШІ ОДЕ.



Дыпъ че аў фост тракт,  
Май тутл декат зоні о шие,  
De 'нкрайтатъ душніе,  
Ляпій паче аў фъкѣт  
Кв пъсторій ші ку турте.  
Ла жней de фолос ера,  
Діші ляпій дісврна,  
Пъсторій din а лор пеле  
Фъчea ввне кожочеле,  
Лікът оаea 'п ліпішре  
Нt пэтт май ка съ паскъ,  
Дар пічі лхпкл ку лесніре  
Н'аў пэтут ка съ ръпеаскъ.  
Дрепт ачеea житемеёт  
Бо трактат с'аў жкеёт,  
Ш' жней пърдї даў сире търіе  
Кзвенітъ кізъніе;  
Ляпій даў пе ляпішорі,

Оие пе кънй лор.  
Авкнд пачеа іскълітъ  
Двпъ форма леџвітъ  
Пріп гібачії комісарі,  
Че ера de neam тъгарі.  
Хрта лімідса до царъ  
Не кът луппі тінерей  
Н'авеа дінте, н'авеа гіаръ,  
Аж фост влажні на піще міеї.  
Дар жндатъ че ла трюп  
Дін лупшор еші луп,  
Алетітъл фіреск тъпъ  
Съ се 'нкрайте ла о стъпъ,  
Чеї ліпсітъ de пъсторі.  
Атвпчї луппі ръпіторї  
De ої ші de мі о стъпъ  
Прінд, діспоae ші сугрумъ,  
Кжнй, а турмеї търіе,  
Че дупре ачел трактат  
Adопмісе 'п луппіріе,  
Iap de луппі с'аў зугрутат.

Люкът іатъ адевървл  
С'аў въдіт ші астъ датъ:  
„ Кум къ лупул скітъ пъртл,  
„ Дар сістему л пічї одатъ! “



## АСИНЧЛ ШІ ФЛҮЕРЧЛ.

—

Не о холдъ съчератъ  
Пъсканд асінчл одатъ,  
Дін тәтпіларе ай възут  
Флүерашыл чел пердят.  
Вре тіркандусе се үде  
Діче треаевъ а съ фіе  
Летпіл чела гъяпос ?  
Дечі л'житоары 'н сөс, жп үос,  
Тот кв ботыл сеү л'житпіңе,  
Жыл амірость ші 'л ліңе.  
Канд свафлакандыл ай свпат  
Верс че п'яй фост ашентат.  
„ Мый, Мый! “стрігъ 'н вұкүріе,  
Ачест сунет d'армоніе,  
Ай въдіт к' асқанс талант  
М'яй меніт de музикант,  
Ш' астъзі оыріле 'ті ръесінъ ;  
Пряба 'н лүте чеа тай вұпъ

—

— —

Крітіквлюй пізмътар  
Къ верс фаче ш'юп тъгар !



# ЕРОСТРАТ.

‡‡

Ера сеаръ ші 'пtre ногрі соареле с'аквфзnd,  
Канд din Ефес tot попорул дела цюкврі се 'птурна.  
Купринс докъ de пльчереа а прівеледеі фрттоасе  
Воровеа decipre тиукпеа луптелор твлт таестроасе.  
Deодатъ пріп түнерік черіх 'н ціур аж скъпърат,  
Tot попортл стъ це лок,  
Ші 'птурнанд спре Ефес окії темплзл чел тай тіңнат  
Мыл възз купринс de фок!  
Лндърънт алеаргъ істе, спъріет ачел попор,  
Ка съ афле д' тnde-ї фоквл, ка съ deіе аштар.  
Пінтре фтм, пріп калдъ бааре,  
Кт а фоквлті лткоаре  
De апроаше ацівнгжнд,  
Іатъ къ аж дисемнат  
Он om ренеде мергжнд,  
Ера ачеста Ерострат!

Ка тэрват de пебніе  
Цінеа 'н тжпъ о фъкліе,

Ші прін стрігъттл күшпліт  
А са фантъ аж въдіт.  
А попортлуй дечі чеатъ,  
Де тъніе дроокатъ,  
Ла үіүдең пре ел жл кіашъ,  
НГ' осәндіре чере дреантъ  
Нептун астъ крвдъ фантъ.  
Е рострат стъ фъръ теншъ.  
Жл дитреабъ че пъкат  
Л'асфел фантъ л'аж тънат ?  
Черчетеазъ дақъ н'аре  
В' үп күвәнт de апърапе ?  
Орі din гроана 'нтыекатъ  
Фурія дівленинать  
Фършъкат-аж а са тінте,  
Дікът варвар с'аж атінс  
Де атжте лякүрі сініте,  
Пе Diana 'аж аирінс,  
Аж дірмат а еї ікоане,  
Преңіте 'н тіліоане;  
Темплвл еї аж пінічіт,  
Че'ї лъкаш де зе'ї dopit,  
Ші'ї містеріял de леце,  
Файта Гречіеї дитреңе ?  
Дап Ерострат нептунис,  
Деде аткочі ачест ръспінс:  
, Am dopit ка ал төж пініе  
Күнокът съ фіе 'н лінте,

Іатъмі фапта ші пріхана,  
De' аста арсам пе Diana!  
Inima-ті de велін плівъ,  
Mintea фъръ de лятоінъ,  
De амбіціе ореіт,  
Непутълнд съ фак немік,  
Лукръл чеі de алцій үргіт,  
Хотържт-ам ка съ 'л стрік.  
Вре о тұстрапе пыті віне  
Трист Ефесул ка съ фіе,  
Нұ чер алт декът de mine.  
Съ ворвеаскъ ші съ скріе!

Дар цікідеңіл декльреагъ: „О де ръле фъкътор!  
„ Пріп віртуте съ къшігъ пүнделе петерітор,  
„ Чел че крімінале фаче: de амбіціе әндемнат,  
„ Быпъ файтъ пз къшігъ, че әп вечі е влестемнат.  
„ Веі тұрі ла әптүлөрік, дефътмат de 'нтраага лүте,  
„ Ші епόха віїтоаре п'a кеноаше ал тъз пыті. “



# КЪРЪРІЛЕ ЩІ КАЛЕА ДРЕАПТЪ.

—

Спре о кале греа ші ляпгъ  
Кълъторі doй с'аў үніт,  
Diші ії авеа с'ацівпгъ  
Скоп de tot deocebіt.

Нъма авере съ adъne  
Бутия фоарте'ї пльчea,  
Пентру' ачеаста ел de вуне  
Орі че тіжлоаче кредea.

Челалалт жп крепдіе  
Кжудіг стржімъ пø къутa,  
Фъръ de фъпърпічіe  
Дрептулгі се дпкіна.

Іста дечій къ сігвр пас,  
Тот пе дрұмұл дрепт аø трас.  
Дар шіреттұл кълътор,  
Пінтре новілі ші попор,

Треканд, ён гїндъл сеъ зїче:  
„ Нѣтъръл лас съ ціе  
„ Дрѹтул луыг, еў пріп потіче  
„ Воїк кърпі ку гівъчіе,  
„ Къ пре астъ скрѣтъ нале  
„ Десеорі ам фост гъсіт:  
„ Тітлурі, лаѣде ші парале,  
„ Ҕнеорі ле ам ші ръпіт.“

Фаца, ворба тот ле скімбъ,  
Пе кърареа чеа тай стрѣмбъ  
Түпіл се җпайлта  
Тот ён стѣнга, 'н дреапта ба!

Орі пе үnde ел се дыче  
Чева требуе с' апуме.  
Фїнд тоате de' ал сеъ плак,  
Ну фереще пічі үп лак,

Че 'пайлте ка съ поатъ  
Пъп ла връш ён тіпъ 'поатъ,  
Ш' җиқъркат ку греа повоаръ  
Діші плінѣ ё де окаръ,

Атпрошкат de tot ші вис  
Аша ла скоп аў ациунс.  
Лисе тоці ѫл дефѣйна  
Ку деңетъ 'ларъта.

Онъл вуп, къ тікъ парте,  
Че пе дртм дрепт аѣ кълкат,  
Аѣ сосіт пе алтъ парте  
Серак; дпсь тог курат!



## СЕЛБАТИК&L SHI KЪЛЪТОРИ&L.



Лп адлпкул ѣпеў стѣнче,  
Лп дешертеле пустій,  
Ծп селбатік ш' аї сеї фїй  
С'аў пыс түрса лор съ тѣнче,  
Ку фенеea 'и ціур шъdea  
Песте' о шатръ  
Лжогъ ватръ,  
Ші копій лор сорбea.  
Н'авеа шервет пічі къціт,  
Дар ын фоарте апетіт.

De фортунъ ка съ скапе ,  
Ծп пемерпік кълътор,  
Ръзбътут de а плоаей апе  
Аў дптрат ѣп гроана лор.  
Селбатік 'п съръчіе,  
Фiind плiп de omenie,  
Дiшi пы л'аѣ ашентат,  
Ла осицц' л'аѣ ѣndemnat.

Оаспеле днфльтънзіт,  
Съ ашепте п'аѣ воіт  
De доўъ опі съ'л җивіте;  
Dap днгъіж din a са гүръ,  
Песте деңете' амордіте  
Øп пік сүфль de кълдэръ;  
Апої җп ачеха замъ,  
Фінд калдъ, стфль іаръ,  
Селбатікъл, твлт се тіаръ  
Zіче: „Аста кыт съ кіеамъ ?  
„ ҆ла zama 'тій ръкоредже,  
„ Алта тәна-тій җикългедже.  
Di'ї аша, оаспелүй зіче:  
„ Поді съ мерді de' ақет de' аіче!  
„ Зъял дрент тъ ва фері  
„ Кт уп ор а лъкві,  
„ Кареле din a са гүръ<sup>1</sup>  
„ Калнд фріг сүфль, калнд кълдэръ.“



## ПЕЩЛЕ ШІ ПЪСКАРІЯЛ.



Он мік пеще  
Маре' а креще  
Дакъ зіле ва авеа.  
Дар прinzindyl тт авеа,  
Съ'ї даї дрѹшл, іар съ'ді віс,  
Ар фі маре пеєзне!

Он крап ӡикъ фоарте мік,  
Фінд ӡикъ каар пітік,  
Пъсквіту-с'аё одатъ  
Дн о апъ туретратъ.  
Кінд пъскаріял л'аё възят  
Аё зіс: „Бвту'мі 'пчепят,  
Олул тулді ва съ'мі къидіце,  
Ші кв ії пе тіне' оіш фріце.  
Дечі ӡи сак ашевапть' ун пік.“  
Крапу'ї зіче 'п а лу' літвъ:  
„Чеї съ фачі ку'п пеще мік?  
Ку ун маре рог тъ скітвъ;

Къ жо замъ, сеаъ фріотвъ,  
Ніче-с de' о жтвякътвъ,  
Ласъ-тъ съ тъ фак крап,  
Къ de' үндіцъ ну скап.  
Ш' аної прец ва да вечіервл  
Съ тъ дукъ ла боервл.  
Кжнд актма пъпъ 'н саръ  
Остепі-веї тв аічі,  
Ка съ скоді din апъ' афаръ  
Мізераюлій пітічі!  
Дар пъскарівл фльшпзіт,  
Каре zama 'н жнд о соарбе,  
Ну се 'пшаль d' асте ворбे,  
Ші 'н ачест кіп 'іаъ ворбіт:  
„Че гіваче ріторіе  
Дісвълещі актма mie,  
Съ те дук л'амеа odae  
Аколо жи о тігае  
Кжнд жи калд үйт веї плуті  
Мұлт тай үінеї сферъі.  
Къчі провервіа ё ввпъ:  
Че'ї жи тажи ну'ї тіңчізінъ.“



## ЩІДЕКАТЬ НОВЪ А ЛѢІ ПАРІС.



Литре тімпвл векіш ш' акұта, оаре чіне ну 'пцълеце  
Къ є таре осъвіре ла пърав, ла густ ші леце?

Плін де гаръ ші процесрі пеастътпъратыл отъ,  
Астъзі пептру міліоане, дар атвиче пептр' үп помъ.

Ка фетеа' атвичі ші Zina

Съ се лаѣде аѣ войт,

De ачеса с'аѣ съѣдіт:

Івно, Венус ші Atina.

Пептру аста ла тн түнте, каре Ida се птмеа,

Ծнде Паріс, пъстор тъпър, тэріна са де ої пъщеда,

Аѣ веніт пе'аскұлс твстреле,

Ка съ цівдеche пре еле,

Ші ла таї тәндръ фетеé

Dopіт помұл ка съ dée.

Дечі ла ачел пъсторел,

Тъпър, влжнід ші фрұтшел,

Тоате Zineле жалтze

Се рұға пріп окі ші қвzе:

Дна мінте-ї цітрзеа,  
Алта' авері і хъръзеа,  
Іар а тріеа твлт фавор  
Ла фрұтсеңъ ші л' Амор.  
Авіе Паріс аж окіт  
Пе 'птріїта чea мінте,  
Авереа' аж діспредвіт,  
Н'ај воіт қпдълепчітпе,  
Чe фрұтсеңеј поміш аж dat.  
Лисъ az,  
Дn аша каз  
Дn алт феліж с'ај ціздекат,  
Nx 'птре твпці к'ачел чіовап,  
Чi шеziнд пе уп dibap,  
Паріс, de modeрпъ лүте,  
Каре 'поатъ дn парфєме,  
Bede 'птржнд ла ел трій Zine,  
D' осъвіте дарури пліне.  
Чea 'птві аспръ ла фігуръ  
laј zic: „те воіт қпзестра  
Ку қналтъ 'пвъцътвръ,  
De соң diaкъ mi'ї лта.“  
Абіе' аж zic, ш' а dоза Zinъ  
Киар ка Binepa фрұтоасъ,  
Аж қптрат de градій плінъ,  
Ші сүб үсепеле үмброясе  
Доңъ стеле'ї скъптееа.  
Мұлт, пв крed, к' а фi zic ea,

Къ тріумфъл пісні фете  
Е д'аміусеасъ с' арете.  
До асемене тінєт  
Чел таї фрепт ціудекътор  
Параграф' ар фі пердът.  
Кеар ш' ал постръ Матадор  
Пе кънд ста ка фершекат,  
Zin' атріеа аж філтрат.  
Ера аста гръстліе  
De anі ну пре тіппуріе,  
Ера 'н рокіе стръльчітъ,  
Дар ла фацъ кам врътъ,  
Ші до спате, аскус de вел;  
Фіреа ded'ю вп түпчел.  
Маре нас, кам роше коашъ,  
Dap de tot жтерілаптать.  
Ші 'н кассетъ ферекатъ  
D'olandejі дұчеа о соашъ.  
„ Тоате ачесте, „ea zіchea,“  
Ks mine 'тпревъ ieal!“  
De департе апої ціне  
De поблесь' вп пергамент,  
Ші 'н реzервъ іатъ віне  
До декрет de Президент.  
Възind харврі супътоаре,  
Тілхрі, предъоасе' одоаре;  
Ачест Паріс, плін de фум,  
Доnъ moda de актм,

І' Афродіта ші Атінъ,  
 Кү політікъ съ 'вкіпъ.  
 Пре кап пүне а са таркъ,  
 Бузгларій жі діваркъ,  
 Ші спре а фі депліп феріче  
 Әп үінг пүне а са червіче!



## КЪЛЪТОРИЧЛ ШІ КЖНІЙ.

○○

Dineoare уп омък пачпік, de міт гріже 'тпресурат,  
Пе о кале, жп атургұл, тречеа' апроане de вп сат.  
Дұлтекжанд пре ел уп кәне, жичепү күтпліт съ латре  
De асемене ші алдій din вордеи ші din шатре,  
Пъзіторій кәніп de стәне, кү дұлты ш' огарі врла,  
Кект de вуетүл лор тоатъ прециуріпса ръсупа.  
Асврзіт піліn de тірапе, житреcъ пе кәніп пусчине:  
„ Сгомотук ші астъ лартъ, спуспеці-ті de үндe віне ?  
Люсъ пімене пытут-аў ка съ dee вр'шп ръспұнс,  
Къ лъттра кәній, къцей, din түнеріквл асқұнс,  
Фър' а щі, кү тоці, di че,  
Жп лъттрат се житрече !

А дешертулуй омък аста есте кіар ікоапъ віе,  
Чел ръч скоате о тінчівпъ, алт певун adaoшe' о mie,  
Стрігъ, флакъра жпвітъ,  
Фър' а щі de че'ї стәрлітъ !

Фоквл din скъвтей прекут  
Нъскжанд тоате ле префаче.

Ло чепуши ші .лп ф8и,  
Аша' а оаменілор паче  
О тінчішпъ аж сирпат,  
Ші пе фраці аж dizbinat.

Десеорі віртвтеа съптъ пріп інтрігъ с'а ж пердіт,  
Сократ центр' о калкпніе ктпа тордеі аж бът.  
Аристід с'а ж дісцерат,  
Сдініон с'а ж дефзімат,  
Статврі марі, че' аж .лпфлоріт,  
Тот de' ачест ръч аж періт!



## АДРѢЛ III ФІЕРѢЛ.



Он влакъ скъптеос,  
Цемжнд съ чюкан въртос,  
Плъщеа соарта са одатъ:  
„ Орі съ поате съ тъ ватъ  
„ Апдюситъл кръд метал  
„ Каре'л калкъ пъп ш' уп кал?  
Дар чюканъї зіче: „Фрате!  
Есте векії ист' адевър  
Къ пре атр фіерул бате.“

Он попор че н'аре фіер,  
Ктраж н'аре, н'аре артъ,  
Съ дефайтъ ші съ сфертъ.



## КВІМНТЫЛ ЛВІ СОКРАТ.

•••

Сократ, каса кънд zidea,  
Дін вечіній фіе-каре  
Къте' о крітікъ зічea,  
Зпук: Къ пропорціе н' аре,  
Алтул к'a ей дппърдалъ  
Е фъквтъ ку спітеаль.  
Пентр' ун om de a лві клас  
Н'авеї unde a фаче' ун пас,  
Ші с'чніръ тоці съ зікъ,  
Кунокъ каса ера тікъ.  
Сократ спвсъ а са dopінцъ:  
„ Děap da zina de Atinъ,  
„ De прієтіній ку кредінцъ  
„ Каса mea съ фіе плінъ.“

Зічea Сократес ку тінте ші жо асть дптьшиларе,  
Пентр' асемене прієтіній каса лві ера пре таре,  
Къ тот отул ші аіче  
Дунъ moda веке зіче:

Къ 'ді есте пристіл вън,  
Чине 'л креде є пеєтп!  
Нв-ї немікъ таї вшор,  
Декът de пристіл пзме;  
Лисъ фоарте рапе орі  
З п у л поці афла дп лзме.



## ДІОГЕНЕС.

•••

Diogenes ѿ Atina,  
Оnde стрълчea лутіна,  
Он върват ера mintioс,  
Лисъ цілdeкат пе doc:  
Къ-ї філософ упіт спып,  
Алдій къ аж фост певун!  
Dap de аста пв тъ mіер,  
Къчі уп ом къ карактер  
Невуnіe канд пв фаче,  
Каре четеї оарье плаче,  
Deceorі ѿ астъ луте  
De певун къндігъ пуме.

Dзпъ сістема че' авеа,  
Кв пвдіn се сетіра,  
Ку апускл adormea,  
Лп ръсъріt се скұла.  
Toці zіchea къ é смінтіt,  
Dap ел ера ферічіt.

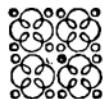
Алгі порт т' а са фігуръ  
Ну фъчеа тъкар трїї ыні,  
Ла фріг кум ші ла кълдуръ  
Ел пурта де трїїзечі апі,  
О тънта де тот кърпітъ,  
Пълъріе вортілітъ,  
Лъкъеа ып ып анатал,  
Ыnde воръеа de морал.

Оспътжнд одатъ' о чеапъ,  
Ші кү палта ыңнд ел апъ,  
Възъ піаца 'мнодовітъ  
Кү о статъ скълпітъ,  
Ла еа мерце 'п үенәпкі пікъ,  
Ли сус тажеле педікъ,  
Ші плекат ка чершітор,  
І череа ып аіттор !

Дар ып Грек, треқжнд, і зісь:  
Філосоafe!pare-ци-съ  
Къ di'i чере поанте, zi  
Рұга та с'а ażzi?  
Орі ну везі к' ачеа фігуръ  
Е de шіатръ сепътүръ,  
Фъръ күцет ші сімшіре,  
Вр'ып сұспін ну о пътрунде.

Diogeпж атүпчі ръспунде,  
Лисыппат' ачест күвіпт:

„ Оаменій че алта сълт?  
Пріп а петреі ұлкінpare,  
Е ў аіче тъ ұлвъц,  
Пе ал отұлті dicpreц  
Ка съ 'л стфър къ ръедаре!“



||

—

/

## КЛОПОТУЛ ШІ ЛІМБА ЛҮЙ.

•••

Ах че соартъ дпфіоратъ!  
Zіchea клопотул одатъ,  
Кътръ літба, че'л ловé,  
Дшор лвкру ді съ паре,  
А врла фъръ 'пчетаре,  
Атът втет ші deчé?

Dіче? пø дія, літба'ї zіче,  
Aninatъ-т'ај аіче  
Съ'ді даў гіонтэрі пепчетат.  
Пе фрънгіе 'птраасъ, вере,  
Еа тъ траце кү путере,  
De' ам ловіт, ам аскултат.

Клопотул de ла фрінгіе,  
Dіче тішкъ, вра съ діе,  
Dіче траце кү амар?  
Дар фрінгіа ръсвчітъ  
Zіче: къ пре ea дпвітъ  
Дпсетатул паламар.

Паламаръл de' алтъ парте  
Зіче: „Попа ѹіе карте,  
ІІ' а сұна м'аѣ ръндүіт.“  
Дар алеѣ! de' атжта сунет,  
Цемет, втет ші ресунет,  
Біетзл Попъ' аѣ асврзіт;

Di 'л дптреві: diче, de үnde ?  
Ел n'aude, пічі ръспнnde,  
Че din капъ семне фъчеа,  
Ші пре клопот жл сұпнене  
Взетул tot се ресуне  
Фър а ѹіи тъкар diче ?



# ВОКАБУЛАР

. ДЕ ОАРЕКАРЕ КӨВІНТЕ АНТРЕБІНЦАТЕ  
ДИ АСТЬ КАРТЕ.

- Aventurz.* Чеea че се жптъпиль оаменілор din патімій, інтріції сеаў не паащентате.
- Azur.* Єп феліё de мінерал, din каре се фаче о въпсъ албастръ фоарте фрутоасъ azurie. Съ іе жплок de колор албастръ.
- Апологъ.* Исторіице скуртъ фавтлоасъ (de васне).
- Apictid.* Атеніан, пытіт дрептул, аё трыйт ку 490 ані жпнаітса літі Хс. Діші ел ера чел тай вірттос драгътторъ, тотумі с'аў dicderat din інтріцеле комінатріоцілор.
- Atolmz.* Пъртічікъ аша de мікъ, жпкът ну се тай поате суб-жпппърці.
- Atina.* Мінерва, пытеле зіней че жпсемна жпцелепчіхеа, ші ера скутітоаре політіеі Гре-чіеі че'ї пврта пытеле. Ea се жпфъцо-шагъ жпстрае фетеешії ку піевтвл жпармат de зале, ку коіф жп кап, ші жп тжпъ павъза ші лапчеа, іар яңылгъ ea стажнд о өтхпъ.

- Афродіта.* (Bezi Вінереа),  
*Блем.* Зічере рошънеаскъ ұндемпътоаре, реєнтизинд  
ла: „Еан.“.  
*Біле-дъ.* Billet-doux, кважит францез, білет-дүлче, се  
пітнеск білетеріле че се скріў ұнтуре аморегацій.  
*Берет.* Ծп акоперетжит de кап. Ктважит Італіан.  
*Вел.* Хорвотъ тшоаръ, матеріе че акопере чева, De  
аколé віне ұнвъліттіръ.  
*Bengc.* (Bezi) Вінереа  
*Вергіръ.* Кважит рошънеск. Фатъ таре.  
*Вінереа.* Zina фрутсесеңей, тайка амортулуй ші соңда  
скіопвлі Валкан (zінбл фоктулі). Еа се пы-  
тешде: Венус, Афродітъ &c. Се ұнфъцишашъ  
ұнчілесь кү үп колап, ұп үп кар трас пріп  
аер де тұртқреле сеаў de пасерій.  
*Вомборъ.* О гроапъ ұп апъ, ұп каре се ресфърънгж үп-  
деле ші се траг луктріле къзате.  
*Bot.* Дорінцъ, глас ла алефере.  
*Грацие.* Харъ, ұнсұшшіме а фрутсесеңей.  
*Гримасъ.* О скінопосіре а феңең сеаў а вре үней  
пърді а еї, че се фаче фіреше сеаў спре а  
ұнсемна вр'уп centiment.  
*Дардъ.* О лапче скуртъ каре се арзұка кү тіңпа.  
*Diana.* Zina въпатвлі. Се ұнфъцишашъ ұнартатъ  
ку о лапче, арк ші о күкүръ не снате, іар  
ұп кап о семі-лутъ.  
*Dinap.* Кважит Рошънеск, о топеть веке тікъ.  
*Dimokratie.* Системъ де гүвернъ ұп каре domneazzъ попорх.

- Dioctenes.* Файтосъ філософ кіпік, жывъца жп Атена къ спре а фі отул феріче, требуе а се фаче неатърнат de порок ші de оамені, дрепткаре се тұлдығына кү фоарте пайдіне.
- Dicnys.* А диснұта, а се філонікі пептръ жакрұтъ де жывъцътуръ.
- Ефес.* Веке політіе а Ionieй (Асіа-тікъ) жп каре ера стрълчітвл темплъ а zineй Diana, че се со-коті жптре мінспеле Гречіеї. Ачест темплъ аж аре жп zioa нащерей ляй Александров Мачедон.
- Ectime.* Фіппъз.
- Eroctpal.* Өп четъцан din Ефес. Ачеста, пептръ аші фаче пұмелे пемуріторік, аж dat фок темплалуі челгі стрълчіт ал Diana. Трібұпалвл, дасть че лау осъндіт ла тоарте, аж леңівіт жікъ а нт се күвжінта пікі одатъ пұмеле сей.
- Zesc.* Жоеа, Іупітер, пърінтале Zinіlor. Се жіфъ-цошазъ жптре похрі цінд жп тәжір фұлшерзл іар лаңғъ даңсұл стұнд вұлтұрвл.
- Жалғзие.* Натімъ, пріп каре чел че ізвеще есте прептітор ші се теме.
- Ida.* Мұнте жп Асіа-тікъ
- Isto.* Соціа ляй Жоеа. Се жіфъ-цошазъ ка о переоапъ жпалтъ, авжанд лаңғъ еа үп пъви.
- Калғтие.* Клеветіре, попегріре.
- Kacceta.* Кассъ тікъ пептръ бай.
- Kastops.* Апінал амбівій, каре тръеще пе ускат ші жп апъ. Кастроzl есте фоарте гівачій ші din

- лемне дъреазъ копдее спре лъкът.
- Liga.* Легътъръ, чпиреа а тай туттора пентръ севър-шпиреа упти план.
- Lornetz.* Щп фел де океларі пріп каре се поате веде пхиндѣт ку тънна ла окї.
- Magnat.* Боецъ маре.
- Matador.* О Персоанъ дисътпнатъ, шефвл чпей партide.
- Mandarin.* Драгъториј дпалтъ дп Xina, птмітъ астфел de Португезі.
- Mentor.* Апсемпеазъ щп дпцилент повъдгитор. Ментор се птимеа компаниопл лвї Бліс. Ел се дп-фъдошазъ дп персоана чпчї бътржн ктвіос.
- Meser.* Сеаъ мізерајл, тікълос, кувжит векъ ротълеск.
- Nektar.* Ќп Мітологіе се птимеа вестура зіпілор, акъ-та дисъ се дпцилеџе орї че въпъ есенціе de вест.
- Nepeidr.* Семі-зінъ, вна din 50 фійче алчї Нереј. Нереиделе лъкка дп маре. (Мітологіе).
- Opanzhan.* Щп фелік de моніцъ че самъпъ тай тутт ку отул.
- Paris.* Фівл лвї Пріам, ріга Троєй. Ел с'аъ крес-кът дпцире пъсторії швітелгї Ida, ші аъ ціз-декат чеарта дпцире Вінера, Івно ші Мінерва. Din ачеа епохъ се дпфъдошазъ ка пъстор ку о веретъ фріцікъ дп кап, цінд вп пом дп тъкъ, ші алътуре авжид вп къпе.
- Partep.* (Пе пътъп). Кувжит францез, дисашъ о деспърдітуръ дп гръдинъ, прекут ші локул вnde публікл се адспъ ла Театръ.

*Парфюм.* Се пътеше тіросул чел ароматік че ахреазъ флоріле, сеаѣ кеар міроподіїле mestешуціте, че се респъндеек дп фум сим-щіт пұтаі de тірос.

*Перль.* Маргарітар.

*Посідон* сеаѣ Нептун, зіпвл пірілор. Ел се діффьюшашъ ка упбътрки къ баръ, діїнд дп пыжъ ти скіптръ дп форма тнєї фурче трідінте, ші ше-зінд дп уп кар de скойче трас de Трітонй.

*Протес.* Щи zin a търеї, авеа дпсушіте а купоаше ві-іторіна ші а се префаче дп фелівріте форміе.

*Рандеву* (Rendez-vous), ктвжнт францез, се пътеше парола датъ пептру о дптълпіре.

*Рафаїл.* Чел таї маре зъграв дп тімпл пої.

*Роза.* Флоареа пұтітъ трандағір прекут ші чептоғоліе.

*Родіссе.* Ntne дікіпвіт а упіт мотан че poade сект.

*Сір.* Ктвжнт енглесек, ші віне de ла греческія кіріе. Ачест тілз се дъ Франція пұтаі Сверапілор.

*Сънта.* Сфжнта (Сънта Марія).

*Сүпіон.* Щи файтос патріот ші консул Роман.

*Сократ.* Чел таї віргус філософ ал векішій, каріле дівніцінд дп Атена ڈна-Zeime, саѣ пъръкт къ ар фі еретік, ші аѣ треєтіт съ кеіе венін.

*Сіреня.* Сірение ера Semí-zine а търеї. Ачесте пріп аріонія верезлугі лор дікжнта не піятіторі.

*Сенеацъ.* Арма де фок. Ктвжнт Ром. пушка, дісемпіеа-зъ русеще түп.

*Фэсте.* Щи бастоп грос. Ктвжнт Ром.

# ТАБЛА МАТЕРИЕІ. ЧАРГЕА II.

|  | Фада. |
|--|-------|
| Зина фавклей, кътръ четітор                    | 3.    |
| Гріерул ші фтріка                              | 4.    |
| Корввл ші Вулпеа                               | 6.    |
| Броаска ші Бокл                                | 8.    |
| Ачій доі Катжрі                                | 10.   |
| Асінвл ші Фэрбл                                | 12.   |
| Лупвл ші тіелтл                                | 14.   |
| Левл ті гүзгаптл                               | 16.   |
| Гүзгаптл de четате ші чед de кътп              | 18.   |
| Черввл ла фжитжпъ                              | 20.   |
| Кокостърквл ші втлиеа.                         | 23.   |
| Лупвл ші кукоара                               | 35.   |
| Гүзгаптл сехастрт                              | 27.   |
| Церапвл ші фії сеї                             | 30.   |
| Оала de арамъ ші оала de лут                   | 32.   |
| Вулпеа ші цапул                                | 34.   |
| Капра, цінка ші оаеа дп компаніе ку леул.      | 37.   |
| Оаеа ші тіелул                                 | 39.   |
| Стомахвл ші тъдвлъріле                         | 41.   |
| Лп твіре стъ търіа                             | 44.   |
| Мъска ші карул                                 | 48.   |
| Къліле каріле скапъ лткрул, въппожндай чипера. | 51.   |
| Моартеа ші пенорочітвл                         | 53.   |
| Броадделе каре чер вп дтпърат.                 | 55.   |
| Роза ші спінвл                                 | 58.   |
| Нікътұра ші ріул                               | 63.   |

## ПАРТЕА II.

|   | Фаца. |
|---|-------|
| ➤ Касторій . . . . .                          | 71.   |
| ➤ Окій ші пасхл . . . . .                     | 74.   |
| ➤ Вулпеа, томіца ші фіареле                   | 79.   |
| ➤ Мінчівіле . . . . .                         | 82.   |
| ➤ Моміца ла вал таскé . . . . .               | 68.   |
| ➤ Епіріле ші прієтілій сеї чій твлці .        | 91.   |
| ➤ Соареле ші пегура . . . . .                 | 95.   |
| ➤ Левул префъкт фп пъстор . . . . .           | 97.   |
| ➤ Стжпка че фатъ . . . . .                    | 99.   |
| ➤ Догъ Спіче . . . . . . . . . .              | 100.  |
| ➤ Бреял, пасъреа, шерпеле ші томіца . . . . . | 101.  |
| ➤ Алвіна, діндарул ші тұска . . . . .         | 102.  |
| ➤ Консультул . . . . .                        | 104.  |
| ➤ Лупій ші оіле . . . . .                     | 106.  |
| ➤ Асінгл ші флюергл . . . . .                 | 108.  |
| ➤ Ерострат . . . . .                          | 110.  |
| ➤ Къръріле ші калеа фреаптъ . . . . .         | 113.  |
| ➤ Селватікгл ші кълъторігл . . . . .          | 116.  |
| ➤ Нешіле ші пескарігл . . . . .               | 118.  |
| ➤ Цітдеката похъ а лүгі Паріс . . . . .       | 129.  |
| ➤ Кълъторул ші кәпій . . . . .                | 124.  |
| ➤ Аургл ші фіергл . . . . .                   | 126.  |
| ➤ Кувжитул лүгі Сократ . . . . .              | 127.  |
| ➤ Diogenes . . . . .                          | 129.  |
| ➤ Клопотул ші літва лүгі . . . . .            | 132.  |

